

సర్వోదయము

(అంటు దిస్ లాస్టే)

రచన :

గాంధీజీ

సంకలనము :

భరతన్ కుమారశర్మ

అనువాదము :

శ్రీ మానికొండ సత్యనారాయణ శాస్త్రి

గాంధీ సాహిత్య ప్రచురణాలయము

(గాంధీ స్మారకనిధి, ఆంధ్రశాఖ)

రామదాపుపేట, కాకినాడ

తొలి ముద్రణ 1980

రెండువేల ప్రతులు

వెల 75 ప.చె.

అ హ్మదా బాద్ న వ జీ వ న్ ప్ర స్థి వారి అనుమతి

ముద్రణ :

(గ్రామ స్వరాజ్య ప్రింటింగ్ వర్క్స్)

విజయవాడ

తొలి పలుకు

మహాత్మా గాంధీ ఆశయములకు సూపురేఖలను దిద్ది, నిత్య సత్యవ్రత, సర్వజనశ్రేయోభిలాష జీవితపంథాకు వెలుగు చూపెట్టిన ఉద్దేశ్యంధాలలో ఈ “అంటు దిస్ లాస్ట్ Unto this Last” అను చిన్న సాహిత్యము ప్రథమ శ్రేణిలోనిది. దీని రచయిత ఆధ్యాత్మికతత్వవేత్త, విశిష్ట ఆంగ్లరచయిత అయిన శ్రీ బాన్ రస్కిన్.

క్రీస్తు సిద్ధాంతాలను అనుభూతికి తెచ్చుకొన్న ఈ ఆంగ్లభాషా రోవిడుడు ఈ పుస్తకమునకు ఈ పేరును పెట్టుకొనుటకు పురికొల్పినది క్రైస్తవమత గ్రంథమైన బైబిలులోని (మత్తయి సువార్త: 20వ అధ్యాయం, 1-15 సూక్తులు) ‘ఈవెన్ అంటు దిస్ లాస్ట్’ అను ఉపాఖ్యానము. ఈ గ్రంథ సారాంశము “చిట్టచివరి దానికి కూడ” అని మాత్రమే కాదు, అందుకోలేని అఖరిచానికికూడ అందరితో సమాన ప్రతిపత్తి కలుగజేయుటతోపాటు మున్ముందుగా పరింపజేయుట.

“ఒక సంపన్న భూస్వామి ఉంటాడు ; అతనికి అనేక ద్రాక్ష తోట లున్నాయి. ఒక రోజు ఉదయం కూలివారికొరకు గ్రామంబోని వాలుగు వీధుల కూడలిదగ్గరకు వెళ్ళాడు. అక్కడ కనిపించిన కూలీ లతో “ప్రాగ్ధస్తమానం నా ద్రాక్షతోటలో పనిచేస్తే ఒక పెన్నీ కూలి యిస్తాను, వచ్చి పని చేస్తారా?” అన్నాడు. వారు దానికి అంగీకరించి నిలబడి వెళ్లారు. ఋషము రఘుముకు ఆ చోటికి వెళ్లి అక్కడ కని పించిన కూలీలతో “సాయంత్రండాకా పనిచేస్తే కూలియిస్తాను తోటలో పనిచేస్తారా?” అనేవాడు. వారూ దానికి ఒప్పుకొని వెళ్లారు. చిట్ట చివరకు సూర్యాస్తమయానికి ఒక గంటముందుగా కూడలిలో కొంత మంది కూలీలు కనిపించారు. “ఏమయ్యా ఊరికే కూర్చున్నారు” అని ప్రశ్నించాడు తోట యజమాని. ‘మాకు షనసూ పనిచెప్పకపోవడంవల్ల

ఊరికే కూర్చుండిపోయాము' అన్నారు కూలిజనం. 'పొద్దు గుంకేదాకా నా తోటలో పనిచేస్తే తగు కూలి యిస్తాను' అని చెప్పి ఆ సంవత్సరం గృహస్తు వారిని పనిలోకి పంపాడు. పని పూర్తి అయ్యాక కూర్చుండి లందరినీ, ముందూ వెనుకూ వచ్చినవారిని వరుసక్రమంగా నిలబెట్టించి, తన మేనేజరుచేత చివరివానిదగ్గర మొదలుపెట్టించి మొదటివానివరకు ఒక్కొక్క పెన్నీ యిప్పించాడు. దానితో ఉదయమే పనిలోకివచ్చిన వారిలో గుసగుసలు బయలుదేరి 'ఉదయము నుండి ఎండలో చెమటోడ్చి కష్టపడి పనిచేసిన మాతోపాటు ఆఖరుగంటలో పనిలోకి వచ్చిన వారిని సమము చేస్తారా?' అని పేచీలోకి దిగారు. దానితో ఆ ధూళాకామందు కూలీలలో పెద్దను పిలిచి 'నాయనా! నేను మీకు చేసిన అవచారం లేదు. మీ, నా నిర్ణయం ఒక పెన్నీ కూలి; అది మీ కిచ్చి వేశాను. ముందుపని దొరకని ఆఖరివారికికూడ మీతోపాటుయిస్తాను. నా సంవత్సరం నా యిష్టం వచ్చినట్లు చేయడానికి నాకు అధికారం లేదా? నా సద్భావానికి కళంకం ఆపాదించడం న్యాయమా?' అన్నాడు.

ఇదీ క్రైస్తవమత బైబిలు ఉద్దేశంతోని నీతికథ ప్రబోధం. పరమేశ్వరుని ప్రేమ సామ్రాజ్యంలో అందరూ సమానులు; పరమేశ్వర సంపత్తి అనుభవమునకు సరిసమాన హక్కు. ఇదే నేటి 'సర్వోదయ' కార్యక్రమమునకు ప్రాతిపదిక. ఈ సర్వోదయం "సర్వేజనా సుఖినో భవంతు" అని మానవశ్రేయస్సు మాత్రమే కోరెడి సూత్రముతో సరిపెట్టుకోలేక దైవాంశ గలిగిన 'లోకానమస్తా సుఖినోభవంతు' అను హైందవమత జీవితవిధాన నిబంధనకు దగ్గరి చుట్టం. 'భగవద్గీతను మోతగా' జపించి, అనుభూతిని పొంది, హైందవసత్వపూర్వకాయోగము పునరుద్ధరించి, భారతీయులను జగదధిపతులనుగా చేసిన మహాత్మా గాంధీ ఈ పుస్తకములోని విషయమునకు 'సర్వోదయం' అనే మకు

టాన్ని సూచిస్తూ శ్రీ జాన్ రస్కిన్ పెద్ద పుస్తకానికి సంక్షిప్తాను
సరణగా ఈ “అంటు దిస్ లాస్ట్” వ్రాశారు. మేము ప్రచురించేది
దాని అంధ్రానుసరణ. అంధ్రజాతిలో సర్వోదయసూత్రభావ ప్రసా
దానికి ఈ పుస్తకం తోడ్పడగలదని మా ఆకాంక్ష.

ప్రకాశకులు.



అంగ్ల అనువాదకుని విజ్ఞప్తి

తన ఆత్మకథలో ఒక అధ్యాయమునందు (4వ భాగము 18వ అధ్యాయము) 'Magic Spell of a Book' అను శీర్షికతో సోహోన్న బర్గునుండి డర్బనుకు ప్రయాణము చేయునపుడు 24 గంటలకాలము రస్కిన్ యొక్క "Unto this Last" ఎట్లు చదివినది గాంధీజీ వ్రాసినారు : "ఒండి సాయంకాలమునకు చేరినది. ఆ రాత్రి నాకు నిద్ర పట్టలేదు. ఆ పుస్తకములోని ఆదర్శముల ననుసరించి నా జీవితము మార్పుకొనదలచితిని. 'సర్వోదయము' అను పేరుతో దానిని గుజరాతీలోనికి అనువాదము చేసితిని."

"సర్వోదయ" తిరిగి ఇంగ్లీషులోనికి అనువాదము చేయబడినది. రస్కిన్ యొక్క రసవంతములైన మాటలు సాధ్యమైనంతవరకు యథాతథముగా ఉంచబడినవి.

అధ్యాయము చివర గాంధీజీ యీ పుస్తకములోని బోధనల సారాంశము తాను గ్రహించిన విధముగా వ్రాసినారు.

1. ఒక వ్యక్తి యొక్క మంచితనము అందరి మంచితనములో గమనియున్నది.
2. అందరకు తమ జీవనోపాధి నార్జించుకొనుటకు సమాన హక్కుగలదు కనుక న్యాయవాది పనికి మంగలివాని పనికి ఒకే విలువ ఉంటుంది.
3. పారిశ్రామికుని జీవితము అనగా వ్యవసాయదారుని, చేతి పని చేయువాని జీవితము సార్థకము.

రస్కిన్ నాలుగు అధ్యాయముల అర్థమునుగూర్చి వ్రాయ నవసరము లేదు. కాని 1915 లో భారతదేశమునకు తిరిగి వచ్చుటకు చాలకాలము ముందు గాంధీజీ వ్రాసిన ఉపసంహారములో భవిష్యత్వానికి యున్నది; పెన్నిధివలె శాశ్వతముగా భద్రపరచుకొనుటకు తగియున్నది. ఈ పుస్తకములోని తుది పేరా అమూల్యమగు ఆణిముత్యము.

వాలీ గోవింద్ జీ దేశాయ్

విషయ సూచిక :

విషయము

పుట

1. గాంధీగారి ఉపోద్ఘాతము	1
2. మొదటి ప్రకరణము - సత్యమూలము	4
3. రెండవ ప్రకరణము - ధననాళికలు	30
4. మూడవ ప్రకరణము - సర్వత్ర సమమైన న్యాయము	53
5. నాల్గవ ప్రకరణము - విలువలు	66
6. గాంధీగారి ఉపసంహారము	71

న ర్వో ద య ము

(UNTO THIS LAST)

“జాన్ రస్కిన్” అనే ఆంగ్లతత్వవేత్తవ్రాసిన ౧౨౦౦౦ గాంధీగారి సంక్షిప్త పరిచయము.

గాంధీగారి ఉపోద్ఘాతము

పాశ్చాత్య దేశస్థుల మనస్సులలో సాధారణంగా ఉన్న భావమేమంటే, మానవసంఘంలో మెజారిటీ సంఖ్యాకులకు సౌఖ్యం కలుగజేయటమే చాలు అని. దానితో మానవుని కర్తవ్యం తీరిపోయినదే అని వారు భావిస్తారు. సౌఖ్యమంటే భౌతికసౌఖ్యమేఅని, డబ్బుసౌఖ్యమే అని వారి ఉద్దేశ్యం. ఇంకేమీ వారికి అక్కరలేదు. ఈ సౌఖ్యాలను సంపాదించు కోవడంలో నీతిధర్మాలు విచ్చిన్నమైపోయినాసరే ఆటే ఫరవాలేదని వారంటారు. సాధించవలసినపని బహుసంఖ్యాకులసౌఖ్యమే కనుక, గీనికై ఏకాద్విమంది సౌఖ్యాన్నో, మేలుకో బలిపెట్టినా ఫరవాలేదనియు వారి ఉద్దేశ్యం. ఇట్టి ఊహలవల్లవచ్చే దుష్ఫలితాలు నేడు యూరప్తుకుండం మొగంమీద స్పష్టంగా స్పృశిస్తున్న కనబడుతున్నవి.

నీతిధర్మాలను విరుగి అక్రమంగానే, కేవలం భౌతికమైన, అర్థికమైన సౌఖ్యాలకే పూర్ణాడే పద్ధతి ఈశ్వరాదేశములకు విరుద్ధమైనది. ఈ సంగతిని పాశ్చాత్య దేశాలలోని బుద్ధిమంతులు కొందరు నిరూపించియున్నారు. వారిలో “జాన్ రస్కిన్” అను వా రొకరు. నీతిధర్మాలకు విధేయులై తమచూకొన్నప్పుడే మానవులు నిజమైన సౌఖ్యమును పొందగలరని ఆయన తాను రచించిన “అంటు దిన్ ల్యాస్ట్”

(Unto this last) అనే గ్రంథంలో సహేతుకముగ వాదించి నిరూపించి యున్నాడు.

పాశ్చాత్యపద్ధతులను వేలంపెరిగి అనుకరించడానికి ఇండియాలో మనము బాగా అలవాటుపడ్డాము. పాశ్చాత్యులలో ఉన్న మంచి లక్షణాలను అనుసరించడం అవసరమే. కాని, మొత్తంమీద ఆ పాశ్చాత్యపద్ధతులు చెడ్డవని చెప్పడంలో సందేహంలేదు. చెడ్డసంగతులను నిరాకరించాలని అందరూ ఒప్పుకుంటారు కద.

దక్షిణాఫ్రికాలో ఉన్న భారతీయులు ఎంతో దుస్థితికి దిగజారిపోయినారు. డబ్బుసంపాదనకని మనం పరదేశాలకు పోతున్నాము. “త్వరత్వరగా డబ్బు పోగుచేసుకొని, చిటికెలో ఇట్టే భాగ్యవంతులమవుదామనే” తొందరలో నీతి ధర్మాలసంగతి మనము చూడడమే మానివేస్తున్నాము. “మనముచేసి పనులన్నీ భగవంతుడు చూస్తు నేస్తుంటాడు. మనతప్పులకు శిక్షిస్తాడు” అనే మాట బాత్తుగ మరచిపోతున్నాము. పచ్చిస్వార్థమే మన శక్తులనన్నిటిని దిగమ్రొంగి వేస్తున్నది. మంచియేదో, చెడువదో తెలుసుకునే శక్తియే మనకు క్షీణించిపోయింది. దీనిఫలితమేమిటంటే:-పరదేశాలలో నివసించడంవల్ల మనకు మేలుకలగడానికిబదులుగ, ఎక్కువగ నష్టమే కలుగుతున్నది. అక్కడ ఉన్నందువల్ల మనము పొందదగ్గ పూర్తిలాభాన్ని పొందలేకపోతున్నాము. దీనివలన చంలో ఉన్న అన్నిమతాలలోకూడ ఈ నీతిధర్మమనేది విధానమై ఆలంకారముగా ఉండియున్నది. పోయిన మతములు

చెప్పినమాట యెట్లున్నను మన ఇంగితజ్ఞానమే ఈ సత్యాన్ని మనకు బోధిస్తుంది. అనగా మానవుడైనవాడు నీతిపథాన్ని అనుసరించితీరాలని. ఈ నీతిపథాన్ని అనుసరించడంమూలం గానేతప్ప ఇతరతా మానవుడు సౌఖ్యంపొందలేడు. రస్కిన్ మహాశయు డీ సంగతిని ఈదిగువపేజీలలో నిరూపిస్తున్నాడు.

“స్టేట్స్” అను గ్రీకుతత్వవేత్త రచించిన “అపాలజీ” అనే గ్రంథాన్ని అనువదిస్తూ “సోక్రేటీస్” అను పండితుడు, మానవులమైన మన విధులేమిటో కొంశ చెప్పియున్నాడు. చెప్పినప్రకారంగా ఆయన ఆచరించాడుకూడా. రస్కిన్ రచించిన “అంటు దిస్ లాస్ట్” అను ఈ గ్రంథము “సోక్రేటీస్” భావాలనే ఉద్ఘోషిస్తున్నదిని నేను అనుభవించుచున్నాను. ఈ భావాలను ఆచరణలో పెట్టుకోవాలంటే, మానవులు గమ జీవితపు వివిధ రంగములలో నిత్యము ఎలా నడుచుకోవాలో ఈ గ్రంథము చెప్పుచున్నది. నే నీ గ్రంథమునకు ఇప్పుడువ్రాసేది కేవలం తర్జుమాకాదు. సంక్షిప్తముసరణము మాత్రమే. ముక్కకు యుక్క తర్జుమాచేసిపెట్టితే లాభం లేదు. “అంటు దిస్ లాస్ట్” అనే పుస్తకము పేరుకూడ నేను తర్జుమాచేసిపెట్టడంలేదు. ఆ మాటలలోని భావాన్నిమాత్రం “స్వోదయం” అనే పదముతో సూచించాను. ‘స్వోదయం’ అంటే “అందరికీ మేలు”, “అందరికీ సుఖం” అని అర్థం. ఈ గ్రంథాన్ని రచించడంలో రస్కిన్ గారి ఆసలు ఉద్దేశమే ఇది. కనుక, దానిపేరు నీరీతిగా ‘స్వోదయం’ అనే పేరుపెట్టడమే అనువదించాను.

స ర్వో ద య ము

(UNTO THIS LAST)

మొదటి ప్రకరణము

స త్య మూ ల ము

భిన్నభిన్నయుగాలలో భిన్నభిన్నభాగములు మానవ లోకమును పట్టుకొని పీడించియున్నవి. వాటిలో ఒకానొక గొప్పభ్రాంతి, ఈ యుగాన్నిపట్టుకొని పీడించుచున్న దొకటి యున్నది. శ్రాంతిలలోనికెల్ల ఇదిమరీ అధ్వాన్న మైనది. అదే నేటి ఆర్థికవిధానము:— మానవునకు మాన వునకు మధ్య ఉండవలసిన ప్రమానుబంధములతో సంబంధం ఎంతమాత్రంలేకుండానే పచ్చిస్వార్థంమీదనే మానవులు వాటంవారీగా లాభసాటిగా నడవవచ్చుననే సూత్రమే ఈ ఆధునిక ఆర్థికవిధానములకు పునాదిగా ఉన్నది.

ఇతరభ్రాంతులకు వలెనే ఈ ఆధునిక ఆర్థికవిధానమునే బ్రాంతికికూడ వైకిమెరుగుగా తలుకుగా కనిపించే తర్కబద్ధమైన పునాదిలేకపోలేదు. అయితే వారి తర్కవైట్టిదో చూచాము. వారి తర్కమిది:—

“మానవుని స్వభావములో ఎన్నటికి చెక్కుచెదరక గట్టి పునాదిగ ఉండేది ఆశ, కాంక్ష. ఇంకా ఎక్కువ ఎక్కువగా పెంపొందుదాము, ఊరకేవైకిసాకిపోదాము అనేదే. ఇక దయ

ప్రేమ అనేవి అప్పుడప్పుడు చెడురుమదురుగా ఏదో పొరబాటుననో అన్నట్లు కాస్త తొంగి చూచిపోయేవే. ఆ తొంగిచూసే కాస్తే సుఖమేనైనా మానవునికి అవ్వని సుఖము నివ్వవు. ఉన్న సుఖాన్ని పాడుచేసికూడా పోతూ ఉంటుంది. అసలసరముగ మధ్యమధ్య వచ్చి తొంగిచూచి మనసౌఖ్యాన్ని ఊరకేపాడుచేసి పోతూఉండే ఈ దయ ప్రేమ అనే ఈ దిక్కుమాలిన వాటిని పూర్తిగా తొలగించి వేసుకుందామని పట్టండి. మనిషి అంటే కేవలం డబ్బుపోగుచేసుకునే యంత్రం. కనుక పనిచేసేకూలీలకు ఎంత డబ్బుయిస్తే, క్రయవిక్రయవాలు ఏరితిగాజగుపుకుంటే, డబ్బు ఊరకే తేలికగ గుట్టలుగా మానవులు పోగుచేసుకోడానికి వీలొస్తే ఆ సూత్రాలు ఆలోచిద్దామని పట్టండి. ఈ సూత్రాలు గట్టిగ ఒకసారి నిర్ణయించుకొని ముడిపేసుకున్న తరువాత ఇక ఆయా వ్యక్తులు ఎవరైనా తమకు కావాలంటే, తమ ఇష్టం వచ్చినంత “దయ” “ప్రేమ” అనే ఫలచిత్తపు వికారాలు చూపించుకుంటే చూపించుకోవచ్చుగాక”

ఈ తర్కములో ఒకలోపం ఉన్నది. అదేదో చూద్దామని. రెండు వస్తువులను ఇక్కడ పరీక్షకు పెట్టారు. ఒకటి గట్టిది, చెక్కుచెదరినది; ఇంకొకటి తేలికది, చెడురుమదురుగా వచ్చిపోతూ ఉండేది. ఈ రెండు వస్తువులు మూలతత్వంలో ఒకే స్వభావము గలిగినవైన యింట్లో వారు చెప్పిన తర్కం వర్తించేమాట నిజమే. ఒక గట్టివస్తువు పెద్ద ఇనుపగుండు ఒక వడితో రోడ్డువెంట పోతూ ఉండనుకోండి. ప్రక్కకు మనం నుంచుని మధ్యమధ్య అప్పుడప్పుడు దానిని ఒక ఇనుపగుంటంతో డబ్బులు కొడుతూ

ఉంటామనుకొండి. ఇట్టిస్థితిలో ఆ ఇనుపగుండు ఏప్రక్కకు, ఎంత వేగముతో పోతుందో దానియొక్కయు, ఆ గూటముయొక్కయు బరువును, వడినిబట్టి లెక్కకట్టవచ్చును. ఇది సులభము, సాధ్యము అయినపనే. ఎందుకంటే ఈరెండు పదార్థములు ఇనుపవే. గెండు వస్తుతః ఒకేస్వభావముకలవే కనుక. కాని మానవులు ఇనుము వంటి జడపదార్థములుకాదు. వారియందు గట్టిగా శాశ్వతంగా ఉండేలక్షణములు, మధ్యమధ్య నారిపైకి వచ్చిపడుగుండేసంగతులు సత్వతః ఒకేస్వభావము కలవికావు. ఈ కోర్త్యసంగతులు వచ్చి మీడిపడగానే అసలు మూలలక్షణములలోకి విడిగిరి. మార్పు నచ్చేస్తుంది. ఈ మార్పు భౌతికంగా గానీ, సృజారంకాక, రసాయనికమైన మార్పు నచ్చేస్తుంది. మొదటిదానికి భిన్నంగా దాని లక్షణాలు గుర్తుపట్టడానికి ఏలులేనిగీతిగా మారిపోతుంది. దానిని గురించి మనకున్న పాశ్చాత్యమంతా ఇప్పుడు మనకు దమ్మిడికి పనికిరాకుండా పోతుంది.

భౌతికశాస్త్రమున్నది. అసలు దానిపూనాదే సరియైనదా కాదా అని సందేహం. ఈ పునాది సరియైతే, తక్కిన సంగతులు ఒప్పుకోడానికి నాకు అభ్యంతరంలేదు. నాకు కావలసినది పునాది సంగతే కాని తక్కినవి నాకు అప్రధానమైనవి. నాకు వాటిని గురించి అంతపట్టింపులేదు. మనుష్యులకు ఎముకలే లేవని ఒప్పుకుంటే, తక్కిన కసరత్ సంగతులన్నీ ఒప్పుకోవడానికేమి అభ్యంతరం! మనిషికి ఎముకలే లేవని ఒప్పుకుంటే, ఇక మనిషిని నాన చుట్టినట్లు చుట్టవచ్చు. కాగితపుబంతిలాగ నలిచినేయకవచ్చును. ఇప్పుడేమిలాగ ఆపుడాలకరీతిలో ఛత్రి చేయవచ్చును. ఇప్పుడు

తీగలాగ కమ్మిచ్చులోనుంచి సాగదీయవచ్చును. ఇంతవనిచే
సిన తరువాత, దానిలో మరల ఎముకలుదూర్చి మనిషి జొమ్మగ
చేసి నిలబెట్టడం కష్టమనికూడ వేరే చెప్పనక్కరలేదు. ఈ
కార్యకారణహేతుపరంపర అంతా సరిగ్గానే ఉందని ఒప్పుకుంటా.
అయితే ఈ తర్క-పరంపరకంతకూ మూలమైన అసలుసంగతి
అనగ (మనిషికి ఎముకలులేవనే సంగతి) నిజమా అని? ఇదే
సందేహం! ఇది నిజంకాకపోతే, తరువాతవచ్చే ఈ తర్క-
పరంపరంతా వ్యర్థమే కదా. ఇట్టితర్కము క్రియలో ఏమి
ప్రయోజనం! ఎముక ఉన్న మానవశరీరానికి ఈ తర్కము
ఈ వాదము ఎలా వర్తిస్తుంది? ఆధునిక ఆర్థికశాస్త్రమంతా
సరిగ్గా పునాదిలేని ఈ తర్క-పరంపర మాదిరిగానే ఉన్నది.
మనిషికి శరీరమే ఉన్నదికాని, ఆత్మలేదని ఈ ఆర్థిక
శాస్త్రము తలచుచున్నది. అందుకని ఆత్మ అనేదాని
ఆలోచనే వీరి లెక్కలలోకి రాదు. ఈ లెక్కలేకుండానే,
వీరు బ్రహ్మాండమైన ఆర్థికశాస్త్రమును నిర్మించుకొన్నారు.
కనుక, ఈ శాస్త్రపు ప్రకరణాలన్నీ ఆత్మ ఉన్నదనే మనిషికి
ఎలా వర్తిస్తవి? మనిషికి ప్రధానంగా ఉన్నదల్లా ఆత్మయే
అయినప్పుడు, వీరి ఆర్థికశాస్త్ర సూత్రాలన్నీ — వీరితర్క-
పరంపరలన్నీ — దమ్మిడికి కొరగాకుండపోతవి. పోతున్నవి.

కనుక, వీరి ఆర్థికశాస్త్రము, ఒకసవ్యమైన శాస్త్రమే
కాదు. క్రియవచ్చేటప్పటికి ఇది దమ్మిడికి కొరగాక, తెల్ల
మొగంవేస్తోంది. ఉదాహరణచూడండి. కూలీలు సమ్మెకట్టి
పుట్టాడు ఈ శాస్త్రంయొక్క బండారం బయటపడడంలేదా?

మిల్లుయజమానులు ఒకదృష్టిలో ఉంటారు; కూలీలు మరొక భిన్నమైన దృష్టిలో ఉంటారు. అప్పుడు పై రీతిని తయారైన ఏకైకశాస్త్రంగానివచ్చి ఈ ఉభయపక్షాలను సరిదిద్ది ఏక మొనర్పలేక పోతున్నది. “యజమాని ప్రయోజనం (Interest) కూలివాని ప్రయోజనం ఒక్కటే, అవి పరస్పరవిరుద్ధమైనవి కావని” తర్కపండితులంతా వచ్చి ఋజువుచేయడానికి పూనుకుంటారు. కనుక ఇరుపక్షములు తగాదాపడవద్దని ఎన్నెన్నో చెబుతారు. నిజమే, అంత మాత్రమేకాదు. అంతకంటే ఎక్కువైన సంగతే మరొకటి కను చెబుతాను. ఒకవేళ, ఇరువురువ్యక్తుల ప్రయోజనాలు భిన్నమైనవే అనుకుందాము. అయినప్పటికీ విరోధపడ వలసినపని లేదే! ఉదాహరణచూడండి:—ఇంట్లో తినడానికి ఒకరొట్టె ఉన్నది. తల్లిఉంది. పిల్లలున్నారు. అందరూ ఆకలితో మాడుతున్నారు. అప్పుడు అందరిప్రయోజనాలు ఒక్కటేనా? కావు. ఎందుకంటే, రొట్టెనంతా తల్లితినేస్తే పిల్లలు మాడతారు. పిల్లల ప్రయోజనం భగ్నమైపోతుంది. పిల్లలు తినేస్తే తల్లి ఆకలితో మాడుతుంది. అనగా తల్లి ప్రయోజనం భగ్నమైపోతుంది. ఈ రీతిగా తల్లి ప్రయోజనం, పిల్లల ప్రయోజనం భిన్నభిన్నమైనవిగా ఉన్నవి. అయినప్పటికీ ఈ ఇరుపక్షాలకు విరోధముఉంటుందా? ఈ విరోధంవల్ల ఇరు పక్షాలుదెబ్బ లాడుకుంటారా? ఈ దెబ్బలాటలో పిల్లలకంటే తల్లియే బలవంతమైనదికనుక రొట్టె తానే తినేసి కూర్చుంటుందా? ఇట్లే ఇతర సందర్భాలుకూడా మనం ఆలోచించాలి. ఇరువురువ్యక్త ప్రయోజనాలు భిన్నమైనప్పటికీ నతా-

రణంగా ఒకరితో ఒకరు దెబ్బలాడుకోవలెనా? చార్జ్ న్యమో మోసమో ఉపయోగించి, ఒకనిని క్రిందికి తోసివేసి రెండో వాడు తానే లాభంపొందవలెనా ?

“పండులకు ఎలుకలకు ఎట్టి కోరికలు ఆశలు వుంటవో నాటికంటే ఉన్నతమైన నీతియుతమైన ఆశయములు మానవులకు లేవు ” అని ఒకవేళ మనం అనుకున్నప్పటికి యజమానికి కూలీకి మధ్యనున్న ప్రయోజనాలు కేవలం భిన్నమయినవనికాని, లేక అభిన్నమయినవనికాని ఎకాపక్షిని నిర్ణయించి పారవేయటానికి వీలుకాదు. ఎందుకంటే, సందర్భాసందర్భములనుబట్టి, అవి భిన్నమైనవీకావచ్చు, అభిన్నమైనవీ కావచ్చును. “పనిసరిగ్గా జరగాలి, తయారైవస్తువుకు ధర బాగా రావాలి,” అనేవిషయంలో ఇరువురిప్రయోజనం ఒకటే, అభిన్నమైనదే. ఇక్కడ తేడాలేదు. కాని, లాభాలుపంచుకునే సందర్భం వచ్చినప్పుడుమాత్రం ఒకని ప్రయోజనం ఇంకొకని ప్రయోజనానికి భిన్నమైపోతున్నది. ఇక్కడ ఇరువురి ప్రయోజనాలు భిన్నమైనవై పోతున్నవి. ఒకనిలాభం, ఇంకొకనికి నష్టముగా మారవచ్చుతున్నది. ఇంకొకదృష్టితో చూస్తే, కూలీలు రోగిష్టులై అశక్తులై దిగాలుపడికూర్చుండేటంత హీనంగా చాలా తక్కువకూలి ఇచ్చిపనిచేయించుకోవటం యజమానికిని ప్రయోజనంకాదు. అట్లే, లాభాలు చాలతక్కువ వచ్చి యజమాని అసలుపనినే భద్రంగా ధారాళంగా సాగించలేనంత హీనస్థితికి తెచ్చేపద్ధతిగాతమకు విపరీతపు

హెచ్చుకూలీ కావాలని కూలీలు పట్టుపట్టికూర్చినడం కూలీలకు ప్రయోజనంకాదు. ఇంజన్ చక్రకాలే మరమ్మత్తు చేయించుకోడానికి డబ్బులేక కంపెనీ అఘోరిస్తూఉంటే, ఇంజన్లో బొగ్గువేసేకూలీ తనకు హెచ్చుజీతం కావాలని కూర్చుంటే ఏమిప్రయోజనం !

“ఎవరికి సందు చిక్కినప్పుడు వారు ఎదుటవానిని నొక్కి బలవంతంగా తమతమ స్వప్రయోజనాలు సాధించు కుండా” మనేపద్ధతి నిష్ప్రయోజనమైనపద్ధతి. దీనిమీద ఆధార పడిచేసే మానవ సంఘసూత్రాలు దండుగనూరిసూత్రాలు. అట్టివి దండగైపోవాలనే ఈశ్వరేచ్ఛ. మానవుని ప్రవర్తన ఇట్టి వాటంవారీ బలాత్కారపు పద్ధతులమీదకాక, న్యాయ సూత్రాలమీద నడవాలనియే ఈశ్వరేచ్ఛ. అందుకేనే భగవంతుడు ఇట్టి వాటంవారీబలాత్కారపుపద్ధతుల నిష్ప్రయోజనమైపోయేటట్లు చేస్తూ ఉంటాడు. మానవుడు చేసే కర్మగుః (పనికి)ఫలితము మానవుని చేతిలోలేదు. ఆ కర్మయొక్క ఫలల కొసకు తనకెట్లు పరిణమిస్తుందో ఇతరులకెట్లు పరిణమిస్తుందో మానవుడు తెలుసుకోలేకపోవచ్చుగాక. అయితే, మానవుడు తెలుసుకోగలిగినది, తెలిసికోవలసినది, ముఖ్యంగా ఒకటి ఉన్నది. అంటే - ఏదిన్యాయమో, ఏదిఅన్యాయమో అనే సంగతి మాత్రం ప్రతివాడు తెలుసుకోగలడు; తెలుసుకోవాలి. బహుమందికి తెలుసుకూడా. ఇక, అందరికి తప్పక తెలిసియున్న సంగతి ఇంకొకటికూడా ఉన్నది. అనగా న్యాయప్రవర్తనయొక్క ఫలితం కొనకు తమకు తదితరులకుకూడా అత్యుత్తమమైనది.

గానే పరిణమించి తీరుతుందన్నది కూడా అందరికి తెలిసిన విషయమే. అయితే ఆ “అత్యుత్తమమైనది” అనేది సరిగ్గా ఏదో, అది ఎలా ఉంటుందో, అది ఎలా వస్తుందో - మనము చెప్పలేకపోవచ్చుగాక.

“న్యాయము” అనే పదంలో “ప్రేమ” అనేభావం కూడా ఇమిడియున్నదనే నా ఉద్దేశ్యం. ఒకమనిషి ఇంకొక మనిషికి విధిగ చూపవలసిన ప్రేమఇది. ఇది సరిమూలమని శర్తవ్యము: అంటే ఒకమనిషి ఇంకొకమనిషికి ప్రేమ అనే ధనమును శాశ్వతపడియున్నాడు, ఋణపడియున్నాడన్నమాట. మనిషి పుట్టడమే * ఈఋణంతో పుట్టాడు. యజమానికి కూలీకి మధ్య ఉండవలసిన సంబంధంకూడ కొనకు సవ్యమైన ఈ ప్రేమానుబంధంమీదనే ఆధారపడియున్నది.

నిత్యం మనఇంట్లో చాకిరిచేసే నౌకరు సంగతే ఉదాహరణగా తీసుకొని చూద్దాము.

తానిచ్చేజీతానికి ఎంతఎక్కువపని నౌకరుచేత చేయించుకోడానికి అవకాశం ఉంటుందో అంతపని చేయించుకోడానికి యజమాని కేవలం చూస్తాడనుకొందము. ఒక్క-క్షణంకూడ వాడికి ఊపిరిఆడనీయకుండ పూరాగా చేయించుకుంటాడు. ఎంతసేనంగా వాడికి కూడుపడేయ్యాలో అంతసేనంగా పడేస్తాడు. ఎంత అధ్వాన్నపుగుడిసెలో వాణ్ణి పెట్టాలో అంత

* మత్స్య, పితృ, దేవ, సునాప్త ఋణములు - ఇత్యాది ఋణములు తీర్మానంకారకేతరముగా నున్నవి. పుట్టుక - (అనువాదకుడు)

అధ్యాన్నపు గుడిసెలో వాణ్ణి ఉంచుతాడు. “ఇది పైట, స్వామీ - దీనిలో తప్పేముంది” అని సామాన్యంగా అందరూ అనుకుంటారు; ఎందుకంటే, “ఈ పద్ధతికి ఒప్పుకునేకది వాసునాకరీలో చేరాడు! వాణ్ణెవరైనా బలవంతంచేశారా? చుట్టూ ప్రక్కల ఇళ్ళల్లో ఇంతకంటే వీడి మొగాన ఎక్కువ బోర్లిస్తారా? ఎవరైనా ఆట్లా బోర్లిస్తే పొమ్మను. నేను వీణ్ణి ఏమైనా నా ఇంట్లో కట్టిపడేశానా, పొమ్మను. గాలిభ్యంతరంలేదు” అని అంటున్నాము.

ఇదీ, నేటి ఆర్థికశాస్త్రవేత్తలు చెప్పే నోకరీతి. ఈ శాస్త్రవేత్తలు ఏమంటున్నారంటే; “ఈ పద్ధతివల్ల నోకరు నుండి సగటున చాలా హెచ్చుపని గుంజుకోవచ్చును. కనుక యావత్తు సంఘానికికూడ దీనివల్ల చాలా హెచ్చుమేలు కలుగుతుంది. తద్వారా, ఆ నోకరుకుకూడా హెచ్చుమేలే కలుగుతుంది.”

కాని, నిజమాలోచిస్తే, జరిగేది ఇదికాదు. మనిషి బాగ్గు నిప్పు, నీరు వంటివాటిచేత నడిచే (Engine) ఇంజనే అయితే ఈ లెక్కసరిపోతుంది. ఎందుకంటే ఇంతబాగ్గువేస్తే, ఇన్నినీళ్ళుపోస్తే, ఇంతవేడిచేస్తే, ఇంత అవిరి పుట్టి, ఇంత బరువును ఇంజన్ లాగుతుంది అని మనము లెక్క కట్టవచ్చును. కాని మనిషి బాగ్గు, నిప్పు, నీరు చేత నడిచే ఇంజన్ కాదు. ఇదొక వింతయైన ఇంజన్. దీనిని నడిపించేది థానిలో ఉన్న ఆత్మకక్తయే కాని మామూలు బాగ్గు నిప్పు

సీళ్ళ శక్తి కాదు. మన ఆర్థికశాస్త్రవేత్తల లెక్కలలోకి ఈ ఆర్థికశక్తి అనేది వారికి తెలియకుండా ప్రవేశించి, వారి లెక్కలన్నింటిని తల్లకిందులు చేసివేస్తుంది. ఇనోక వింత ఇంజన్ అని చెప్పాను. ఇది జీతానికి పనిచేయదు. ఒత్తిడికి లొంగి పని చేయదు. ఎంతఎక్కువజీతమిస్తే, ఎంతఎక్కువ వత్తిడిపెడితే అంత ఎక్కువ పని చేసే ఇంజనున్ను కాదిది. దానిని నడిపించే ఆర్థికశక్తికి, లేక ఇచ్చాశక్తికి, బాగువెయ్యాలి. ప్రేమయే ఈబాగు. ఈబాగు ఎంతెక్కువేస్తే అది అంత ఎక్కువ శక్తి సంశ్లేషణ పని చేస్తుంది.

యజమాని బుద్ధిమంతుడై, దిట్టమైన వాడైతే వత్తిడి పెట్టి తన సొంతరుసుండి ఎక్కువపని చేయించుకోవడం తరుచు చూస్తూఉంటాము. ఇక, యజమాని నిర్లక్ష్యంగా ఉండి దుర్బలుడైతే నౌకరువల్ల తక్కువపనే చేయించుకోవడం, అదన్నీ అధ్వాన్నపుపనిగా ఉండడం కూడ మనం తరచు చూస్తూ ఉంటాము. ఇట్టివిషయాలలో సర్వత్రవర్తించే సూత్రమొకటి ఉన్నది. యజమానిలో నౌకరులోకూడా, ఏదోకొంత బుద్ధి, శక్తి అనేవి ఉన్నవని అనుకుందాము. అయినప్పటికీ, వీరికి కొనకు కలిగే గరిష్ట భౌతికఫలితం పరీతిగా కలుగుతుందంటే ఒకరికొకరు విరోధపడటంవల్ల కాదు ; ఒకరియెడల ఒకరు సద్భావము ప్రేమ కలిగియుండడంవలననే కలుగుతుంది.

ఇందులో ఇంకొకరహస్యంకూడా ఉన్నది. యజమాని అతిమిత్ర గాచనువుగఉంటే, నౌకరుసాధారణంగా ఎగనామం

నెడతాడు. దయచూపితే అదిమరచిపోయి కృతఘ్నుడవు తాడు. శతినంగాడంటే కసితీర్చుకోవాలని చూస్తాడు. విశాల హృదయంతో ఉన్న యజమానియెడల నీచంగా ప్రవర్తించిన నౌకరు అన్యాయంగాడన్న యజమానికి హానికరుడౌతాడు.

ఎట్టిపరిస్థితుల్లోకాని ఎట్టిమనిషి ఎడలకాని నిస్వార్థతతో దయ, ప్రేమ చూపించి ప్రవర్తిస్తే మిక్కిలి ప్రశస్తమైన ఫలితాలుకలుగుతవి. దయ ప్రేమ అనేవి నస్తతః మంచినా. వాంఛనీయమైనవా? గొప్పవా? అనేదృష్టితో నేనిప్పుడు మాట్లాడడంలేదు. అవి మనుష్యులను నడిపించే శక్తులుగ ఎంతవరకు పనికివస్తవి? అనే సంగతినే దృష్టిలోపెట్టుకొని నీ నిప్పుడు మాట్లాడుతున్నాను. అవి ఒకరకం అతీతమైనశక్తులనినీ, అవి వచ్చి మన ఆధునిక ఆర్థికవేత్తలు మామూలుగా వేసే లెక్కల నన్నిటిని ఒక్కతన్నతన్ని పడగొట్టిపోతూ ఉంటవనినీ, మాత్రమే నీ నిక్కడ చెప్పదలచుకున్న సంగతి. దయ, ప్రేమ అనే ఈశక్తులలోకూడ ఇంకొక తమాషాగుణంఉంది. అవి మనుష్యులను సవ్యంగా నడిపించే రీతిగానే పనిచెయ్యాలంటే, వాటికి పొరుగుగిట్టదు. అంటే, ఇంకొక ఇంకొక శక్తులతో ఫరిస్థితులతో వాటిని బతచేయడానికి వీలులేదు. అలా బతచేస్తే అవి సవ్యంగా పనిచెయ్యవు. ఎట్లా చూడండి. “నేను చూసే దయకు నా నౌకరు తిరిగి ప్రతిఫలంగా నాయెడల కృతజ్ఞత చూపించాలి” అనే ఉద్దేశ్యంతో నేను నా నౌకరును దయతో చూస్తా ననుకోండి - అప్పు డా దయ దండుగై పోతుంది. అది ఫనిచెయ్యదు. ఎందుకంటే దానిని నేను ‘కృతజ్ఞత’ అనే

ప్రతిఫలాపేక్షతో జతచేసా గనుక.” ప్రతిఫలం రాకపోగా ఎదురుకూడా నన్ను నొకరు తన్ననచ్చు. నా కా తన్నులు తగలవలసిందేకూడ. ఇక అట్లుకాక, ఏవిధమైన ఆర్థికపు ప్రతిఫలాపేక్షతో జతపరుపకుండ, నేను నా నొకరుయెడల దయగ ప్రేమగా ప్రవర్తిస్తాననుకో, అప్పుడు ఆ దయ, ప్రేమ అనే శక్తులు చక్కగ పనిచేస్తవి. అన్ని ఆర్థికప్రయోజనాలు నీకు లభింపజేస్తవి. ఏసుక్రీస్తు చెప్పినట్లు, ఈవిషయాలలోకూడ, తనప్రాణాలుకాపాడుకోవాలనుకున్నవాడు పోగొట్టుకుంటాడు; పోతే పోయిన వనుకున్నవాడు కాపాడుకో గలుగుతాడు.

యజమానికి, కూలీకి మధ్య ఉండదగిన సంబంధమును నిరూపించుటకు, ఇంకొక ఉదాహరణ చెబుతాను. ఓడ యజమానికి, ఓడనడిపే మనుష్యులకు మధ్యగల సంబంధం చూడండి :—

ఒక అశ్వము తనకిందిసిబ్బందితో అత్యధికమైన పని చేయించడానికిగాను - తనకు ఈషణ్మూర్తిమైనను శ్రమలే కుండి - కేవలం రూల్సునే అమలుజరుపబానినా డనుకొందము. ఇట్టిప్రతిఫలంకొంత సిద్ధాంతంమీద పనిచేస్తే, ఎన్ని శ్రమశిక్షణరూల్సు అమలుజరిపినా, ఆతడు తనసిబ్బందివల్ల పూర్తిపనిని తీసుకోలేడు. అట్లుకాక, తనసిబ్బందితో అత్యంత సన్నిహితస్నేహభావముకలిగి, వారి యోగక్షేమములయందు అత్యంతశ్రద్ధకలిగి, వారి జీవితములను అత్యంతమైన విలువతో చూచుచుండిన యెడల, వారి శక్తిని, కౌశలములను, అత్యంత

సమర్థవంతముగా, పటిష్ఠముగ, పెంపొందించగలడు. వారికి తనయెడల ఉద్భవించిన సద్భావప్రేమలవల్లనున్న ఆనందాన్ని తనయెడల వారికి చికిన విశ్వాసమువల్లనున్న - వానిని శక్తికాశలములను - ఏతరవిధములచేతను అందుకొనజాలనంత మహాన్నతస్థితికి కొంపోగలడు. సిబ్బందిసంఖ్య హెచ్చయిన సందర్భములలో ఈ సత్యము మరీ బాగా వర్తిస్తుంది. సైన్యపతిమీద సైనికులకు ఇష్టములేకపోయినా, ఒకానొక కోటముట్టడి తరుచు జయప్రదంగా జరిగితే జనుగ వచ్చుకాక. కాని, మొత్తంమీద యుద్ధంమూసి సైనికులకు తమ సేనాపతిమీద ప్రేమలేకపోతే విజయనందం కానశంబయింతుంది.

దారిద్ర్యపీడిగాండ్రములలో, ఒకరియెడల ఒకరు పూర్తిగా ప్రేమాభిమానాలుకలిగి ఉంటారు. తమనాయకుని కొరకై వారిలో ప్రతిఒకడు తనప్రాణాలు బలిత్యజానికి సిద్ధపడతాడు. కాని, మామూలుగా నస్తూత్సత్తిచేసే మిల్లులు వగైరాలలో పనిచేసే కూలీలకు, మిల్లుయజమానికి మధ్య మాత్రం ఇట్టిప్రేమాభిమానబంధాలు సాధారణంగా ఉండవు. తన మిల్లుయజమాని నిమిత్తమై తన ప్రాణం త్యజానికి ఏ మిల్లుకూలియు సిద్ధపడడు - ఇష్టపడడు. ఎందుకంటే, ఇట్టి మిల్లుకూలీపనికి స్థిరస్వంలేదు. అంటే, వ్యాపారపువత్తిడినిపట్టి వానికి ఈరోజు కూలిఉండవచ్చు; రేపు “నాకుఅక్కరలేదు పోమ్మని” యజమాని వానిని వెళ్ళగొట్టవచ్చును. అట్లే వానికి ఇచ్చే కూలి, వ్యాపారపువత్తిడినిపట్టి ఇవ్వాలన్న హెచ్చు

ఇవ్వవచ్చును ; రేపు తగ్గించివేయవచ్చును ! కనుక, వాని బ్రతుకుకు స్థిరత్వంలేదు. ఇంతకాలం తప్పకుండ ఉంచుకుంటాను, ఇంతకూలి తప్పకుండ ఇస్తాను అనే నిశ్చయం సేనలోని సిపాయిలకు, తదితరనౌకర్లకు ఉంటే ఉండవచ్చును కాని, మిల్లుకూలీలకు ఆపాటికూడా లేదు. వారిబ్రతుకు దినదినగండమే. ఇట్టిస్థితిలో మిల్లుయజమాని యెడల కూలీకి ప్రేమభావమానాలు ఎలా ఉంటవి? ఒక్కసారిగా విద్యేష విషభాండము బ్రద్దలవనచ్చుకూడ. కనుక, ఈ సందర్భంలో రెండు సంగతులు మన ఆలోచనలోనికి రావలసియున్నవి.

- (1) పనివత్తిడి, మనిషివత్తిడి ఉన్నా లేకపోయినా, కూలి వానికూలిలో మాన్పులేకుండ, స్థిరంగా ఎంతవరకు నిలుపవచ్చును?
- (2) వ్యాపారపరిస్థితులు అనుకూలంగా ఉన్నా లేకపోయినా సులీలసూతాలను, అట్టిస్థిరమైన కూలీఇచ్చే పద్ధతితో, వారిసంఖ్యను హెచ్చించడంకాని తగ్గించడంగాని లేకుండ, అట్టిపెట్టుకొని, పోషిస్తూ ఉండడం ఎంత వరకుసాధ్యము? తద్వారా, మిల్లులలో ఈకూలి ముతాలకుకూడ శాశ్వతమైన ప్రయోజనం స్థిరపడేటట్లున్ను చేయడంఎలా? పూర్వకాలంలో సంపన్న గృహస్థులఇండ్లలో నౌకర్లస్థితి ఇట్టిస్థిరత్వమునే కలిగియుండెడిది. దేశాలులూటీచేసి, లూటీపంచుకోడానికి బయలుదేరే దండయాత్రలలోనిసైనికులస్థితికూడఇట్లే

ఉండేది - అంటే దండయాత్రప్రయోజనంలో వారికి కూడ స్థిరమైన వాటా ఉండేది. అందునల్ల, వారికి దండయాత్ర అంటే ఉత్సాహం అభిమానం ఉండేది.

(1) మానవలోకం తరుచు వింతగా పడుతూఉండే పొగ బాటు ఒకటి ఉన్నది. అదేమంటే, “పనిగిరాకీడిన్నా లేక పోయినా సరే, కూనివానికిచ్చే కూలి తగ్గించరాదు” అనే సూత్రాన్ని నేటిఆర్థికవేత్తలు అంగీకరించకపోవడమే ఈ వింత.

మనదేశానికి ప్రధానమంత్రిని నియమించుకోవడంలో, “ఎవరు తక్కువ జీతానికి చేస్తామంటే వారి కీ ఉద్యోగం ఇస్తామని” వేలంపాట పెడతామా? మనకు జబ్బుచేస్తే, “ఎవరుతక్కువఫీజుపుచ్చుకుంటే, ఆ డాక్టరును పిలుద్దామని” కూర్చుంటామా? వ్యాజ్యంవస్తే, ఫీజుతక్కువ పుచ్చుకునే ప్లీడరుకోసం బేరాలాడుతామా? మధ్యతోవలో ముపాను వాసలో చిక్కుకున్నప్పుడు, బేడకువస్తావా అణాకువస్తావా అంటూ రిక్షావాడితో బేరాలాడుతూ నిలబడతామా?

అత్యవసరము, అత్యుత్తమమునైన పనికి, శ్రమకు, మనం ఎల్లప్పుడు బేరం ఆడకుండ ప్రతిఫలం, కూలి, ఇస్తునే ఉన్నాము; ఇట్లే అన్నిరకముల పనులకుకూడ బేరం ఆడకుండ, మార్పులేకుండ ఒకే పరిమాణంలో ప్రతిఫలం (కూలి) ఇవ్వాలి. ఇదిన్యాయం. ఇది సవ్యమైనపద్ధతి.

“ఆఁ ఏమిటీ మంచిగాచేసిన పనివానికి, చెడుగాచేసిన పనివానికికూడా సమానమైన కూలిఇవ్వడమా!” అని, లోకం ఆశ్చర్యంతో నిర్ఘాంతపోవచ్చుకాక!

“తప్పకుండ, అలా ఇవ్వవలసిందే” అంటాను నేను. దీనిలో ఆశ్చర్యమేమున్నది! నీకు మతబోధచేయించుకోడానికై పిలిచే గురువుకు-మంత్రాలు సరిగ్గావచ్చినవాడైనాసరే, రానివాడైనాసరే- దక్షిణ సంతోషంతో సమముగా ఇస్తున్నారా లేదా? (ఇతడూ పనివాడే, అంటే నీ ఆత్మమీద పనిచేసే కూలివాడే కదా.)- అట్లే, నీకు వైద్యం చేయించుకోడానికై పిలిచే డాక్టరుకు - అశుభ మంచి డాక్టరైనా కాకపోయినా - ఫీజుసమానంగానే ఇస్తున్నావు కద. ఇతడూ పనివాడే (అంటే నీ భౌతికశరీరముమీద పనిచేసే కూలివాడు అన్నమాట) అట్లే, నీ ఇల్లు కట్టడానికి నీవు పిలిచే టాపీపనివానికికూడ - వాడు బాగాపనిచేశయినవాడు అయినా కాకపోయినా - కూలి సంతోషంతో సమానంగానే ఇవ్వవలసినదని చెబుతాను.

అయితే, నీవు నాకు ఒక జవాబు చెప్పవచ్చును. “అసలు నేను డాక్టరును పిలిచేటప్పుడే, మంచివాణ్ణి వరుకొని పిలుస్తాను- పనిలోని మెరుగు తరుగులగురించిన జ్ఞానం నాకున్నదని దానివల్ల నిరూపించుకుంటాను” అని నీవు జవాబు చెప్పుదువు కాబోలు. “రైట్; దీనికి నేను ఒప్పుకుంటా; ఉన్న తాపీపనివాళ్లల్లో మంచివాడెవడో చూచి వరుకో; దానికి అభ్యంతరంలేదు. అంటే, దానివల్ల ఏమిసారాంశముతేలుతున్నది? మంచిపనివానికి లభించే ప్రతిఫలం ఏమిటన్నమాట- “మా ఇంటికి రా, మా ఇంటికిరా” అని ప్రతిగృహస్థుడేత విధి

పించుకోవడమే! మంచివానికి పనిదొరుకుతుంది, చెడ్డవానికి దొరకదు; ఇద్దరికి తేడా ఇందులో ఉన్నదేకాని - పిలిచిన తరువాత ఇచ్చే కూలిలోలేదు.

పనికి పిలిచినతరువాత, పనిచేతనైనవానికి, చేతకాని వానికి కూలి సమముగా ఇవ్వవలసిందే. ఇదే ఈసమస్యకు సవ్యమైన పరిష్కారమార్గము. ఇదికాక, అపసవ్యమైన పద్ధతి ఒకటి ఉన్నది. అదేమంటే:- 'చేతకాని పనివాడికి పని వచ్చినను సగంకూలీకే చేస్తానంటే, వాణ్ణి పెట్టుకోవడం. ఇదొక అపసవ్యమైన పద్ధతి. తద్వారా, మంచిపనివాడుకూడ బలాత్కారంగా విధితేక, తక్కువకూలీకే ఒప్పుకొని పనిచేసేటట్లు చేయడం. అట్లు కక్కుర్తిపడడానికి మంచిపనివాడు అంగీకరించకపోతే, వాడికి అసలే పనిదొరకక మాడడం, అట్టివాళ్ళంతా వెనుకకు పోవడం, తుదకు పనికి మిగిలేవాళ్ళంతా దనాసరి రకంవాళ్లే అవటం! పనులుపాడవటం!

(2) కూలీల కిచ్చే కూలీలో సమానత్వం సాధించడమనే సమస్య మన సమస్యలలో మొట్టమొదటిది. దీనికి మార్గమేదో మనం చూడవలసియున్నది. ఇదికాక, రెండవసమస్య ఇంకొకటి ఉన్నది. తత్కాలకపు పనివత్తిడి ఉన్నా లేకపోయినా, కూలీల సంఖ్యను తగ్గించకుండా, వారిని ఎల్లప్పుడూ అదే సంఖ్యలో పనిలో ఉంచవలసినదే అనేది ఈ రెండవసమస్య. దీనికి కూడమనం పరిష్కారమార్గం ఆలోచించాలి.

మధమధ్య పనిలోనుండి తీసివేయకుండా నిరంతరంసాలు పొడుగునా, అన్నిరోజులు, పనిలో ఉంచేపక్షంలో, కూలి వాడు తక్కువకూలీరేటుతోనే సంసారం గడుపుకోగలడు. అట్లుకాక, మధ్యమధ్య తీసివేసేస్థితి ఉంటే, వానికి కూలి హెచ్చుతగ్గుస్తేకాని గడవదు. నిరంతరం పనిలో ఉంచితే వానికి తక్కువరేటుతో జీతమనేదే వర్పించుచున్నాను. కూలి వానిని ఈరీతిగా నిరంతరము పనిలో ఉంచుకోవడమనేది, ఇటు కూలివానికి, అటు యజమానికికూడ పర్యవసానంలో మేలే. అయితే ఒకటి:- యజమాని అట్టిసందర్భంలో, పెద్ద పెద్ద లాభాలు తీయలేకపోవచ్చు. పెద్ద పెద్ద సాహసాలకు దిగలేకపోవచ్చు. జూదాలలో ఓలలాడలేక పోవచ్చు. ఇంతే.

సైనికుడు తన నాయకునికొరకై తనప్రాణాలు అర్పించడానికి సిద్ధంగా ఉంటున్నాడు; అందువల్ల మామూలు పని వానికంటే, కూలివానికంటే, సైనికులకు దేశంలో గౌరవం ఎక్కువఉన్నది. నిజంగా సైనికునిపని ఇతరులను చంపడం కాదు, ఇతరులకొరకు తాను చావడం! ఇట్టివానిని లోకం గౌరవంగా చూస్తోందంటే చూడదామరి! లోకం సైనికుని గౌరవంగా చూస్తోందంటే కారణం ఆతడు తన ప్రాణాన్నే దేశసేవకై అంకితంచేసివేశాడు కనుకనే.

అట్లే, న్యాయవాదికి, నైద్యునకు, మతగురువులకుకూడ లోకం గౌరవం చూపిస్తున్నారంటే, పర్యవసానంలో దానికి

కారణం వారివారి స్వార్థత్యాగగుణమే. న్యాయవీత మధిష్ఠించిన న్యాయవాది- దానివల్ల తనకెట్టి ముష్కవచ్చినాసరే నూటిగా న్యాయమే పరిశీలించి చెప్పడానికి శ్రమిస్తాడు. అట్లే వైద్యుడును- ఎట్టి క్లిష్టపరిస్థితి ఏర్పడ్డాసరే-తాను చేపట్టిన రోగికి కష్టించి చికిత్సచేస్తాడు. అట్లే, మతగురువును- సమావేశమైన భక్తులకు బోధించి, వారికి మంచితోవ చూపిస్తాడు.

విద్యావంతులు జ్ఞానవంతులు అని పిలువబడే ఈ పై తరగతులవారిని లోకం - వర్తక న్యాయపాఠశాలలోతిరిగే వారిని చూచినదానికంటె ఎక్కువ గౌరవంగా చూస్తున్నది. ఎందుకంటే, వ్యాపారస్థుడు *ఎల్లప్పుడూ సాంఘికాధింకోసమే చూచుకుంటాడని ప్రతీతి. వ్యాపారస్థుడుచేసే పని సంఘానికి నిజంగా అత్యవసరమైనదే అగుగాక, కాని, అపనిని ఆతడు కేవలం స్వార్థంకోసమే చేస్తున్నాడనే లోకం అనుకుంటుంది. వ్యాపారస్థుని ప్రప్రథమదృష్టి తాను వీలైనంత ఎక్కువలాభం గుంజుకొని, వీలైనంత తక్కువప్రయోజనం తనవద్దకువచ్చిన వానికి కలిగించాలని. ఇదీ లోకం సామూన్యంగా అనుకునేమాట. ఇది ఒకవిధంగా వర్తకుని దోషం కాదు; ప్రభుత్వచట్టాలే ఆతని నీ స్థితిలో ఇరకపెట్టుతున్నవి. ఆతని వృత్తి కిట్టి పనులు అవసరమనికూడ చట్టాలు అంగీకరిస్తున్నవి. ఇలా చెయ్యవలసిందని ఆతనికి లోకం శిఫార్సు చేస్తోందికూడ; లోకులు తాముకూడ ఈ పద్ధతిలో వర్తకునకు ప్రత్యక్షంగానో పరోక్షంగానో సహకరిస్తున్నారు.

* "లాభంలేని సెట్టి పరదలాహోధు" అని తెలుగుపాఠము. (అనుభాదకుడు)

సమయందొరికితే లోకం అంతా ఇలాగే చేస్తున్నారు. కొనుక్కునేవాడు ధర చవకకోసం చూడాలనిన్నీ, అమ్ముకునే నాడు మోసం చెయ్యాలనిన్నీ, ఇదే విశ్వప్రపంచానికంతకు వర్తించవలసిన సూత్రమనికూడ లోకులు ఉద్ఘోషిస్తున్నారు. ఇలా తామే చెప్పుతూ, తామే చేస్తూ, ఆ ప్రకారమే చేస్తున్న వర్తకుని లోకులు నిందిస్తున్నారు!! ఇది పరోక్షంగా తమ్ముడు తాము నిందించుకొనడంకాదా? వైగా, వర్తకుని ఈరీతిగా తమకు తెలియకనే నిందిస్తూ, అతడేమో మానవలోకంలో సీచితరగతికి చెందినమనిపిగ ఎకాఎకిని అతనిని జమకట్టి వేస్తున్నారు

ఇలా చేయడం లోకం సూనివేసెయ్యాలి. కేవలం సొంతలాభంమీదనే ఆధారపడకుండా ఉండే సవ్యమైన వర్తక పద్ధతి నొకదానిని లోకం కనిపెట్టాలి; లేదా కేవలం సొంత లాభం మీదనే ఆధారపడకుండా ఉండే సవ్యమైన వర్తక మనియు, ఇట్టిదితప్ప ఇంకొకటి వర్తకమనే పేరుతో ఉండ జాలదనియు, ఎన్నడూ ఉండలేదనియునైనా లోకం గ్రహించాలి. వర్తకమనే పేరుతో ఇప్పుడు లోకులు దేనినైతే పిలుస్తున్నారో, అది నిజంగా వర్తకముకాదనియు పచ్చిమోస మనియు లోకంగ్రహించాలి. నిజమైన వర్తకంలో-నిజమైన యుద్ధంలోవలె - అప్పుడప్పుడు నష్టానికి బుద్ధిపూర్వకముగా లోబడవలసివస్తుందనే సంగతిలోకం అంగీకరించాలి. స్వధర్మ నిర్వహణంలో ఏనోకొంత ధనమేకాక, ప్రాణాలుకూడ పోగొ

ట్టుకోవలసివస్తుంది. అట్లే మతధర్మనిర్వహణలోకూడ భవ ప్రాణనష్టాలకు గురికావలసివస్తుంది. ఇదేరీతిగా. వస్తుధర్మ నిర్వహణలోకూడ నష్టాలుంటవి అని ఒప్పుకోవాలి యుద్ధంలో వీరత్వంచూపినట్లే, వణిగర్మయుద్ధంలోకూడ వీరత్వానికి తాను ఉన్నది. తౌత్రధర్మమంత వీరత్వమో వణిగర్మముకూడ అంత వీరత్వమే.

[ప్రతి నాగరికజాతిలోను అయిదురకములైన బుద్ధిశక్తులుంటారు

(1) నై నికుడు :- (తౌత్రధర్మము); ఇతనిధర్మము దేశగతిని చేయడం.

(2) మతగురువు:- (బ్రాహ్మణధర్మము) ఇతని ధర్మము సమైక్యతము, సద్ధర్మములు బోధించుట.

(3) నై ద్యుడు :- దేశమందు శౌచాచార్యములు కావాలి.

(4) న్యాయవాది :- ప్రజలలో ఒకరిమధ్యఒకరికి న్యాయము న్యాయంగా పరిష్కారం చెయ్యడం.

(5) ఇక అయిదవవాడువర్తకుడు :- లోకులకు కావలసిన సమస్తవస్తుసామగ్రి సమకూర్చిపెట్టడం ఇతని ధర్మం.

వీరందరికి సమంగా వర్తించే సమిప్తిధర్మం ఒకటిఉంది. అదేమంటే, అవసరంవస్తే దేశంకోసం ప్రాణాలు అర్పించడానికి అందరు తయారుగానేఉండాలి. తాను ఎప్పుడు చావాలో తెలిసికోలేనిమనిషి, అసలు తానెట్లు బ్రతకాలోకూడా తెలిసికోలేడన్నమాట.

ఒకవిషయం అందరూ గమనించాలి. ఏమంటే వర్తకుని మొక్కవిధి దేశానికి కానలసిన వస్తుసామాగ్రి సమకూర్చడం, ఈపని చేసినందుకు అతనికి ప్రతిఫలం ఏమిటి? తన తిండికి సరిపడినంత మాత్రమే ఆ వస్తుసముదాయమునుండి తీసుకోవడం తప్ప, అంతకెక్కువగ తీసుకోరాదు. అలాగే మతగురువులకుకూడ; అతనిజీవితకు సరిపడ దక్షిణతప్ప ఎక్కువతీసుకోరాదు. ఈ దక్షిణ అనేది ఆశనిబ్రతుకుకు తోడ్పడడానికేతప్ప, తమాం ఆతని జీవితాదర్శమేకాకూడదు. నిజమైనమతగురువు చూచుకోవలసినది ఇంతమాత్రమే. నైద్యుడు చూచుకోవలసింది ఇంతమాత్రమే. అట్లే వర్తకుడుకూడ లాభమే తన జీవితాదర్శముగాకాక, కేవలం జీవనంవెళ్ళబుచ్చుకోడానికి మాత్రమే; అంతమేరకే ఆ ప్రతిఫలము (లాభము) పొందాలని నిజమైన వర్తకుడు చూడాలి. తమకు ప్రతిఫలం (సీజు)ముట్టినా ముట్టకపోయినా ఈముగ్గురు నిజంనవారైతే (మతగురువు, వైద్యుడు, వర్తకుడు) - విధాయకంగా చేయవలసిన డ్యూటీలున్నవి. ప్రతిఫలంలేకపోగా ఎంతనష్టము వచ్చినాసరే ఆ నష్టానికి ఓర్చుకొనికూడ వారు పనిచెయ్యాలి. మతగురువు డ్యూటీ మతబోధచెయ్యడం, వైద్యుని డ్యూటీ రోగాలునయం చెయ్యడం, వర్తకుని డ్యూటీ సగుకులుస్థయిచేయడం. అంటే, తానుస్థయిచేయగలిగిన వస్తువును ప్రశస్తమైన స్థితిలో ఉత్పత్తి చేయించి అది ఎచట అత్యవసరంగా కావాలో అక్కడికి చేర్చి, వీలైనంత చనకధరకు, పంచడానికి వర్తకుడు తన చాకచక్యమును, తెలివితేటలను, శక్తిసామర్థ్యాన్ని వినియోగించాలి అన్నమాట.

వర్తకుడు నిర్వహించవలసిన విధిలో ఇంకొక ప్రత్యేకత ఉన్నది. అతడు వస్తువులను ఉత్పత్తిచేయవలసిఉన్నాడు కద. ఇది అతనిబిక్కనివల్ల కాదు, దానికిఎందరో మనుష్యులు కావలసి ఉన్నారు. అందువల్ల వర్తకుడు తనజ్యూటీని నిర్వహించేక్రమంలో, అనేకమందిమనుష్యులకు తాను యజమాని, పరిపాలకుడు అవుతాడు. ఇంకొకవిశేషమేమంటే, నీరికి తనకు మధ్య ఏర్పడే సంబంధం చాలా సన్నిహితంగా నిరంతరంగా ఉంటుంది. ఇంతటి సన్నిహితత్వము మిలటరీఆఫీసుకు పై నికులకుమధ్య కాని, మతప్రచారికునకు భిక్షులకుగాని మధ్య ఉండదు. అందువల్ల తనక్రిందిజనముయొక్క యోగక్షేమాలు చూచే బాధ్యత సేనాపతిమీదకింటే, మతప్రచారినిమీద కంటేకూడ, వర్తకుని మీదనే ఎక్కువమోటుగా ఉంటుంది. వర్తకునివిద్యారీతి ఇంకొకరంగంకూడా హెచ్చుగాఉంటుంది. సగుకు మంచిదిగాను, చవుకధరలోను తయారుచేయించిన మేకాక, దాని తయారీలో పనిచేసేరకరకముల్లను సానాభ్యులను ఆయా పనులు ఉపయోగకరముగ ఉండేట్లుగానే వర్తకుడు చూడాలి.

ఈరెండు విశేషవిధులను నిర్వహించడంలో అవి సక్రమంగా నెరవేరాలంటే, వర్తకుడు తన యావత్తు తెలివి శీటలను, చాకచక్యమును, ఓర్పును, శక్తిసామర్థ్యములను, దయాగుణమునుకూడ ఎంతో ఎక్కువగ వినియోగంలోకి తేవాలి. కనుక, అవసంపచ్చినప్పుడు పై నికుడు, వైద్యుడు తమతమ ప్రాజ్ఞలు బలియిచ్చినట్లుగ వర్తకుడుకూడ తన ప్రాజ్ఞలు తనవిధులను నెరవేర్చడంలో బలివివ్వాలి.

ఈసందర్భంలో, వర్తకుడు రెండువిషయాలు గుర్తులో ఉంచుకోవాలి. అనగ :- తానుసప్లయిచేయవలసిన సరుకును విధిగ సప్లయిచేయడంఒకటి : ఇక, రెండవది : సప్లయిచేసిన సరుకు స్వచ్ఛమైనదిగా, ప్రశస్తమైనదిగా ఉండటం మరొకటి. ఈరెండువిధులు తాను తప్పిపోవడంకంటే, తనప్రాణాలైనా నిర్భయంగా బలిగివ్వడానికి వర్తకుడు ఒప్పుకోవాలి. దనాసరి సరుకు ఇచ్చి, అన్యాయమైన విపరీతపుధరగుంజి, నష్టం కష్టం పూడ్చుకోడానికి వర్తకుడు ఏమైనాసరే ఒప్పుకోరాదు. ఎన్ని కష్టాలకైనా, ఎంతదారిద్ర్యానికైనా, ఎంతశ్రమకైనా ఒప్పుకోవచ్చుకాని, ఇట్టి తప్పుడుపనులకుకూడా వర్తకుడు ఒప్పుకోరాదు.

వర్తకుని ద్యూటీ ఇంకొకటిఉన్నది. అతడు తనకింది నున్న కూలీలకు నౌకర్లకు అందరికి తిండివంటివాడు. అనగ, తండ్రికున్న అధికారంతోపాటు బాధ్యతకూడ ఉన్నదన్న మాట. ఒకచిన్నకుర్రునాడు తనకిందికి నౌకరుగా వచ్చాడనుకొందము. పాధానామగ వాని స్థితిఏమి? ఆకుర్రవాడు తనతలిదండ్రుల ఆదరాభిరహితావరణమునుండి వెలువడి బయటికి రావలసినచిన్నదికద. కనుక, ఆకుర్రవానికి ఇక, తండ్రియైనా తల్లియైనా ఆ కంపెనీయజమానియైన వర్తకుడే కద. వానికి సదా తోడ్పడడానికి, వానిమంచిచెడ్డలు చూడడానికి, దగ్గరలో ఈ యజమానినిప్పు యెవరుంటాడు? కనుక, తననౌకర్లకు న్యాయముకలుగచేయడానికి ఆ యజమానికి ఒకటే మార్గమున్నది. ఎట్లంటే, తనకోడుకే-వేరే నెక్కులే

తన కంపెనీలోనే ఒకనౌకరుగా కుదుగుకోవలసివస్తుందని కోండి. ఈరీతిగా, తనకొడుకే నౌకరుగా వచ్చినప్పుడు, ఆ యజమాని వాని నెట్లా చూస్తాడు? “నాకొడుకే ఈనౌకరుగ వస్తే, నే నెట్లా చూస్తాను” అనే ప్రశ్నను ఈ యజమాని నిర్మోగమోటంగా తనకుతానే వేసుకుంటేసరి. దానికినచ్చే జవాబే దీనికి మార్గము.

ఒక ఓడకెట్టెను తన కొడుకే సామాన్యపు నావికుడుగ ఉండవలసివస్తుందనుకో; అప్పుడు తాను తనకొడుకు నెట్లా చూస్తాడో, మిగతా తనక్రిందినౌకర్లనందరిని అట్లాగే సమానాదరణభావంతో చూచితిరాలి. ఇది అతని విధాయక కృత్యము. అట్లే, ఒక ఫ్యాక్టరీయజమాని తనకొడుకునే సామాన్యపు కూలీగా పెట్టవలసివస్తే, అతడు తనకొడుకుతోపాటే, తక్కిన నౌకర్లనందరిని చూచితిరాలి. ఆర్థికసంబంధమైన ఈ అంశముమీద చెప్పదగిన నిజమైన - సమర్థవంతమైన - ఫలవంతమైన - క్రియాత్మకమైన - పరమసూత్ర మిదే

సముద్రమధ్యంలో ఓడపగిలిపోతే, దానిని విడిచి పారి పోయేవాళ్ళల్లో ఆఖరువాడుగానే దాని కెప్తాను ఉండితిరాలి. ముందే తాను పారిపోకూడదు. అట్లే, ఓడలో తిరుబండ్లారాలు అయిపోయి, ఓడలో జనం మాడిపోవలసివస్తే, ఉన్న రొట్టెలలో అందరూతినగా ఏ కాస్తయినామిగిలితే ఆ కాస్త కెప్తాన్ తినాలికాని, ముందుగా తానే మ్రింగికూర్చోరాదు. అదేరీతిగా, వ్యాపారములో క్లిష్టఆర్థికస్థితి వచ్చినప్పుడు ఫ్యాక్టరీయజమాని తనతో పనిచేసే యావన్నెందరిసిబ్బందితో

సమానముగ తాను ముందుగ బాధపడిడానికి సిద్ధమవాలి. అంతేకాదు, తనసిబ్బందిలోని వారికంటే, తానే ఎక్కువ బాధపడిడానికి సిద్ధమవాలి తనకంటే వారు ఎక్కువ బాధపడేటట్లు చేయరాదు. కరువువచ్చినప్పుడు, నడిసముద్రములో ఓడపగిలిపోయినప్పుడు, లేక, భీషణరణరంగంమధ్యలో తన కొడుకును రక్షించుకోడానికి తండ్రి తాను ఆశుుతికాడా? నే చెప్పే ఈ మాటలన్నీ వింతగ కనిపించవచ్చు. ఇందులో వింతేమీలేదు. వింతపడైనా ఉంటే, ఈమాటలెంత సత్యమైన వనున చొక్కటే వింతలోకెల్ల వింత. ఈసత్యము సర్వ కాలసర్వావస్థలకు వర్తించే సత్యము. “ఆహా! ఇదెంత సత్యమైనది. యెంత ఆచరణయోగ్యమైనది” అనియే మనము ఆశ్చర్యపడవలెను. ఇది మనహా తక్కిన సిద్ధాంతాలన్నీ ఆచరణలో అసాధ్యములు. దేశముయొక్క పురోభివృద్ధి వీరితిగా జరగాలన్నా, ఈసత్యముతప్ప ఇంకొకటి ఆచరణ యోగ్యముకాదు. నేటి ఆధునికశాస్త్రవేత్తలు లోకానికి ఉపదేశించియుంచిన ఆర్థికసూత్రములయందు గట్టినమ్మకము, పట్టుదలగలవారు ఈసత్యమును తోసిరాజుచేసిపేసినారు. ఇప్పుడు లోకమంతా నడిచే జీవితపు నడకయే ఈ తప్పుగాడిలోనడుస్తున్నది. వీటినే కనుక మనము అంగీకరించడం జరిగితే, ఈదోషనే ఇంకా నడిస్తే, మనజాతిఅంతా సరాసరి వినాశనశుగోతిలోకి పోయి పడుతుంది. ఎన్నెన్నిరకాలుగా, ఎట్లాటి రీతులుగా ఈ వినాశనం జరుగుతుందో, చాలోచన చేయడం ప్రసంగంలో వివరిస్తాను.

స ర్వో ద య ము

(UNTO THIS LAST)

రెండవ ప్రకరణము

ధననాళికలు

గతప్రకరణంలో కేసు చెప్పిన సిద్ధాంతమునకు పూర్వపక్షముగ నేటి ఆర్థికశాస్త్రవేత్తలు చెప్పేది స్పష్టముగ ఈ దిగువ రీతిగా ఉంటుంది.

“దయ, ప్రేమ అనేవాటివల్ల కొన్నికొన్ని భాగాలు కలుగకపోవు, నిజమే. కాని, ఆర్థికవేత్తలు అట్టిలాభాల నొక లెక్కగ ఎన్నడూ కైకొనరు. మా శాస్త్రమంతా మనిషి కేవలం ధనసంతుడవటానికే పుట్టింది. మా శాస్త్రము గురి తప్పని శాస్త్రము. అంతేకాక క్రియలో ఇదే మిక్కిలి సరి వంతమైనదికూడాను. ఈ శాస్త్రనియమాలు పాటించేవారు తప్పకుండా ధనవంతులవుతారు; పాటించనివారు తప్పకుండా దరిద్రులవుతారు. యూరపులో ఉన్న ప్రతిధనవంతుడుకూడ ఈ శాస్త్రనియమాలు పాటించినందువల్లనే ధనవంతులైనాడు. ప్రత్యక్షంగా ఇంతసత్యము కండ్లయెదుట ననబడునూ ఉంటే, అదేదో అసత్యమని చూపించడానికి ఏదో గారడీమాటలు చెప్పితే యేమిప్రయోజనం? వ్యవహారజ్ఞానమున్న ప్రతి వాడుకూడ, అనుభవంనల్ల, ఈ సత్యమును తెలిసికొంటు న్నాడు: అంటే డబ్బుసంపాదించేది ఎలాగో, డబ్బుపొగొట్టు కోవడంఎలాగో, వ్యవహారంచేస్తే ప్రతివ్యాపారస్థునికి తెలుసు.”

క్షమించండి అయ్యా! - వ్యాపారస్థులు డబ్బుపోగు చేసుకుంటున్నమాటైతే నిజమే. కాని, ఆ పోగుచేసుకోవడమనేది న్యాయమార్గాల పోగుచేసుకుంటున్నానో లేదో వారు గమనించరు; ఎరుగరు; మరి, తా మిట్లు ధనం తమమట్టుకు కుప్పలుగా పోగుచేసుకోవడంవల్ల, మొత్తం దేశానికి క్షేమం కలుగుతోందో లేదోకూడ వారు ఆలోచించడంలేదు. “ధన”మనే పదానికి, “సంపద” అనేపదానికి అర్థమేమిటో సాధారణంగా పొరికి తెలియదు. ఒకవేళ తెలిసియున్నా ఆ పదానికి “పేదరికము”, “దారిద్ర్యము” అనేపదాలతో సంబంధమున్నదనినీ వారు అంగీకరించరు.

“ఉత్తరము,” “దక్షిణము” అనే పదాలు రెండున్నవి కద. “దక్షిణము” అనేది లేకపోతే “ఉత్తరము” అనే మాటే పుట్టదుకద. అట్లే “ఉత్తరము” అనేది లేకపోతే “దక్షిణము” అనే పదము పుట్టనే పుట్టదు. ఈరెండుపదాలు పరస్పర వ్యతిరేకదిశలను చూపించినప్పటికి, ఒకటిలేకుండ ఇంకొకటి ఉండదు. ఒకభావంచలితే, రెండవభావం చెప్పనక్కరలేకుండ దానిలోనే లీనమై యుంటుంది. రెండూ వేర్వేరుగ విడదీయబడే భావాలు కావు. “ధనము,” “దారిద్ర్యము” అనే పదాలుకూడ అట్టివే. ఈ రెంటికి అతుకులేకుండ విడదీసి వేర్వేరు అరలలో పెట్టడానికి ఏలులేదు. ఒకడు ధనవంతుడవుతున్నాడంటే, ప్రక్కనవడో ఇంకొకడు పేదవాడవుతున్నాడనే చెప్పక చెప్పుతుంది. ఈ సూక్ష్మాంశమును గమనించక, “ప్రతిమనిషి ధనవంతుడై పోవచ్చు”నని ఏవేవో

మార్గాలు, ఏవేనో ఆర్థిక సూత్రాలు వ్రాసి పెనుపూడుంటారు. ప్రతిమనిషీ ధనవంతుడెల్లా అవుతాడు, ప్రక్క-ని-నిని పేదవాణ్ణి జేసి కూర్చో పెట్టకపోతే?!! దీనికి “ఎలెక్టిసిటీ” ఉదాహరణచూడండి:- ఎలెక్ట్రిక్ లీగెసు రెండుకొసలుంటుంది. ఒకకొసయందున్న “పవర్” కంటే, రెండవకొసయందున్న “పవర్” తక్కువగా ఉంటేనే, ‘ఎలెక్ట్రిక్’ ప్రవాహం ప్రవహిస్తుంది. అది కాక, ఒకటి (ఫ్లస్), మరొకటి (మైనస్) అయినప్పుడే ‘ఎలెక్ట్రిసిటీ’ ప్రవహించి పనిచేస్తుంది. ధనశక్తికూడ అటువంటిదే. నీ జేబులో రూపాయి ఉండి, ఎదుటివాని జేబులో రూపాయిలేనప్పుడే నీ రూపాయి పని చేస్తుంది. నీ ఎదుటివాని జేబులోకూడ రూపాయియుంటే నీ రూపాయికి మజా ఏముంటుంది? ఎదుటివానికి అక్కరలేనప్పుడు నీరూపాయి నీకేమి ఒరిగిస్తుంది? నీ రూపాయియొక్క పవర్ సరిగ్గా ఎదుటివానికిగల ఆ రూపాయి అనసరం మీదనే ఆధారపడి ఉంటుంది. కనుక, నీ రూపాయికి పవర్ పుట్టించుకోవాలంటే, ముందుగ, నీ ఎదుటివానిచేతిలో అదిలేకుండ చేసి వెయ్యాలి. అప్పుడే నీ జేబులోని రూపాయికి పవర్ వస్తుంది. అనగా నీవు భాగ్యవంతుడవుకావాలంటే, నీ పొరుగువాణ్ణి సదా పేదరికంలోనే ఉంచే ఉపాయం నీవు ఆలోచించాలి. ఇదీ నేటి ఆర్థికశాస్త్ర పండితులు చెప్పే సూత్రము.

అర్థశాస్త్రాన్ని రెండు నృప్తులతో చూడవలసి యున్నది.

* (1) ఉపయోగకరము, సౌఖ్యప్రదమునైన వస్తువును దాయమును ఉత్పత్తిచేయడం, ఉత్పత్తిచేసినదానిని సాడవకుండ, నష్టమవకుండ, భద్రపరచడం. సక్రిమంగా సకాలంలో, సరియైనస్థలములలో సరఫరాచేసి పంపిణీచేయడం- వీటినిన్నింటిని గురించి చెప్పే శాస్త్రము నిజమైన అర్థశాస్త్రము. ఇది దేశప్రజలందరిమేలును దృష్టిలోపెట్టుకొని చెప్పే శాస్త్రము. సకాలములో పంటనునాటి, కోసి, కైలు చేసే రైతు- మంచిపాకంచేసిన అడుసుతో ఇటుకలు అతికి ఇండ్లుకట్టే తాపీమేస్త్రీ, - ఇంట్లో నీరునాలు కుర్చీలు బల్లలు వగైరాసామాను చేసినోకుండ పరిశుభ్రంగా ఉంచుకునే ఇల్లాలు- తననంటింట్లో ఆహారపదార్థాలు చుబారాగా పాడుచేసి, పాయపెట్టి, పారవేయకుండా ఉండే గృహిణి,- వీరందరు నిజమైన అర్థశాస్త్రవేత్తలు అని చెప్పాలి. వీరందరు తమదేశానికి, సంఘానికి, అనుక్షణం నూతన సంపదనుచేర్చి అందరి సమిష్టిక్షేమానికి తోడ్పడేవారు. వీరిదే సవ్యమైన అర్థశాస్త్రపద్ధతి - ఇది సమాజాని కంతకు మేలుచేసే అర్థశాస్త్రంకనుక దీనికి “సామాజిక అర్థశాస్త్రము” (పౌలిటికల్ ఎకనమిక్సు) అనిపేరు.

(2) ఇది కాక ఇంకొకరకం అర్థశాస్త్రం కను అనులులో ఉన్నది. ఇతరులకేష్టజితమును తాము గుత్తెగొని అనుభవించే హక్కు- చట్టబద్ధమైనహక్కు- ఏ కొలదిమందచేతులలోనో

* అర్థశాస్త్రమునకు నిర్వచనం; ద్రవ్య, భూమి, సేవలన్నియు, భౌతిక వస్తువులైనా అర్థవం, అర్థశాస్త్ర సంగతులు - అర్థశాస్త్ర (కాన్సెప్టు)

చేరిపోవడం ఇదే “వర్తకనీతి” గ ప్రభుత్వశాసనాలుపహం అంగీకరించినవి. వీనికే “వర్తకసరళి అర్థశాస్త్రము” (“మర్కెంఠైల్ ఎకనమిక్సు”) అని పేరు. ధనమంతా ఒకరి చేతిలోనున్ను, ఋణం పేదరికం అంతా సరిగ్గా మరొకరిచేతి లోను ఉండిపోవడమే ఈ “మర్కెంఠైల్ అర్థశాస్త్రము” చెప్పే నీతి. బాధ్యతలన్నీ ఒకరివి, హక్కులన్నీ మరొకరివి.

“ధన” మంటే నేటినాగరికప్రపంచంలో ఈరెండవ రకమైన వర్తకసరళి అర్థ శాస్త్రరీత్యా సంపాదించుకొన్నదే అని అర్థము. ఈరకంలో ధనవంతులైనవారి సంపదను భాగ్యమును లెక్కకట్టడంలో లోకం అవలంబించే పద్ధతి ఏదనగా- “వారికున్న భూములు పశువులు అమ్మితే ఎన్నిరూపాయలు వస్తవి.” అనేకాని, ఆ రూపాయలతో ఎన్ని భూములు ఎన్నిగుర్రాలుకొనవచ్చున”ని కాదు. (ఇక్కడ ప్రాధాన్యం లోహపుసుద్దలైన రూపాయలకేకాని, వస్తూత్పత్తిచేసే భూములకుకాదు, మనకు సేవచేసే ప్రాణులైన పశువులకున్నాకాదు.

ఒకనికిభూములు, పశువులు వగైరా ఆస్తి యెంతయున్న ప్పటికి కాయకన్ఠంచేసే మనుష్యులమీదకూడ శనకు అధికారంలేకపోతే, ఈ భూములువగైరా సంపదయావస్తు శుద్ధదండుగ. ఎట్లంటే, అతనికి మంచి సారవంతమైన భూమి బోలెడున్నది; ఆభూమిలో బంగారపు సుద్దలున్నవి; లెక్కలేనన్ని పశువులున్నవి; ఇట్లు నాకిళ్ళు చోటలు దొడ్లు భాగ్యపుకొట్లు అన్ని ఉన్నవి. కాని, వానివద్దకు వచ్చి పని చేసే నౌకరు (కూలి) ఒక్కఁడుకూడ లేడనుకోండి! అప్పు డీ

భూములు బుట్టి ఆతనికేమి ప్రయోజనం! ఎవరైనా కూలీలుగా తనవద్దకు రావాలంటే, చుట్టుప్రక్కల ఎవరో కొంత మంది పేదవాళ్ళుగ ఉండాలి; తనబంగారం, తనధాన్యం కావాలనుకునేవాళ్ళు ఉండాలి; అట్టి వాళ్లైనరూ లేరనుకో;

అప్పుడు అతనివద్దకు నొకర్లుగ ఎవరువస్తారు? ఎవరూ రాను. నొకర్లైనరూ రాకపోతే, ఈ భూములన్నీ, ఈశువులన్నీ, ఈబంగారమంతా ఆతడు ఏమిచెయ్యాలి? ఆతడు తన రొట్టెతానే చేసుకోవాలి: తనబట్ట తానే నేసుకోవాలి, తానే ఉతుక్కోవాలి; తన పొలం తానే నాగలిపట్టుకొని దున్నుకోవాలి; తన పశువులమందను తానే మళ్ళేసుకోవాలి. ఆతని పొలంలో ఉండే పచ్చగులకరాళ్ళ కెంత ప్రయోజనమో, అందుండే బంగారపుసుద్దలకుకూడ ఆతని కంటే ప్రయోజనం. తాను చేర్చిపెట్టుకొన్న ధాన్యమురాసులన్నీ కుళ్ళి పుచ్చిపోవలసిందే - ఎందుకంటే, అన్నీ తా నొక్కడే తినలేడుకద. ఇంకొకడు తిన్నదానికంటే తా నెక్కువ తినడానికి వానికి పొట్టవీది? ఇంకొకడు కట్టిన దాని కంటే, ఎంత ఎక్కువబట్ట తాను కట్టుకోగలడు? మామూలు సౌకర్యాలు పొందడానికికూడ, అతడు బాగా చెమటటడ్చి, కష్టించి, నానాచాకిరీ తనకు తానే చేసుకోవలసివస్తుంది.

ఇట్టిపద్ధతిలో ఇట్టిరకమైన భూములు వగైరా సంపదలు కావాలని ఎవడు కోరుకుంటాడు, వా డెంత పేరాశాపరుడైనాకాని? ఇవ్వి వాడికేమి సంతోషాన్నిస్తవి? ఈ బరువులన్నీ నాకెందుకురా బాబు అనుకుంటాడు. కనుక, “ధన”!

మనే పేరుతో నిజంగా అందరూ కోరుకొనినది ఏమి? నాంకి బంగారాలు కాదు; ఇోడినునున్నట్లై ఆధిపత్యం, అధికారం చెలాయించడం. పొరుగువానిచే శేరగా చాచివేయబోయే అవస్థ గడం. ఒకకూలివాని, లేక, వర్తిమని, లేక, కళాకారుని సేవలను మనం శేరగా పొందేవకై, ఇట్టి శక్తి, పొరుగువాని దగ్గర ఎంతతక్కువగ ఉంటే, మనము అంత ఎక్కువ భాగస్వామీతుల మన్నమాట. అట్లే, ఇట్టి శక్తి పొరుగువానిదగ్గర ఎంత ఎక్కువగా ఉంటే, మనము అంత ఎక్కువ భాగస్వామీతుల మన్నమాట. ఒకానొక నస్తువు స్వస్థయి పరిమితంగాఉండి, దానికి తానివ్వగలధరయే ఇవ్వడానికి శక్తిగలవాళ్ళు హెచ్చుమంది తయారుగా ఉంటే, తనభాగ్యం, తన 'పవర్' తగ్గిపోయిందన్నమాట. అట్టి శక్తివంతులు ఎంత హెచ్చుమంది ఉంటే, తన 'పవర్' అంత తగ్గిపోయిందన్నమాట. సంగీత పాటగాడు పేదవాడైతే, మరి, తనచేత పాడించుకుని డబ్బిచ్చేవాడు చుట్టుపట్ల ఒక్కడే ఉంటే, అతడు రూపాయికే పాట పాడిపోతాడు. అట్లుగాక, డబ్బిచ్చిపాడించుకునేవాళ్ళు ముగ్గురు నలుగురుంటే, ఎవడు ఎక్కువ డబ్బిపై వాడికే పాడుతాడు. కనుక, ధనవంతు డేవడమంటే, మనం డబ్బుపోగుచేసుకుకూర్చోవడమనే మామూలుమాట అయినదగ, మనకంటే పొరుగువానికి తక్కువ డబ్బు ఉండే ఉపాయాన్ని పన్నడమన్నమాట. ఘనశక్తి భోచ్చుస్థితిలో లేకపోతే వాడు మన

కాల్గిందికి నచ్చి మనకెందకు చాకిరీ చేస్తాడు ? కనుక, మనకు బాగా ఎక్కువ ఉండాలి, వానికి బాగా తక్కువ ఉండాలి. ఈ తేడా ఎంతసొచ్చుగా ఉంటే అంతే చేయగలిగితే మనభాగ్యమంత సొచ్చుగా ఉంటున్నమాట.

“ఇట్టి తేడాలు అసమానతలు అవసరమే, ఉండితీరాలి, అవి లాభదాయకమే” అని అనుకోవడం చాలా అసందర్భమైనమాట నెనుకముందు ఆలోచించకుండా చెప్పినమాట. ఆర్థికవిషయాలలో ప్రజలలో ప్రబలియున్న అనేక భ్రాంతిలకు మూలము ఈ ఆలోచనలేనిమాట. ఈ అసమానతల యొక్క - “లాభదాయకత్వం” అనేది రెండు సంగతులమీద ఆధారపడియున్నది. (1) ఈ అసమానతలు ఏవమార్గముల నవలంబించడంవల్ల కొనిరాబడినవి ? (2) ఈ అసమానతలు ఏవ పనులకై ఉపయోగపరుపబడుతున్నవి ? భాగ్యభోగ్యులలోని అసమానతలు - అక్రమంగా కొనిరాబడినప్పుడు - అసలు అవి కొనిరాబడే మార్గములవల్లనే, దేశానికి తప్పకుండా హాని చేసినవి. మరి, దేశంలోకి కొనిరాబడి, స్థాపనచేయబడే కాలంలోకూడ అవి దేశానికి హానిచేసినవి. ఇక, అవి అక్రమంగా నడిపింపబడుతున్నప్పుడు మరింత హాని చేస్తున్నవని నేరే చెప్పవలెనా ? అయితే, భాగ్యభోగ్యములలోని తేడాలు న్యాయముగ స్థాపింపబడినప్పుడు, అవి స్థాపనకాలంలోనూ మేలుచేస్తవి ; మరి, విశాలాశయములతోనడిపిస్తే, నడిపింపబడినంత కాలముకూడ ఇవోభిక్షమైన మేలునున్న చేస్తవి.

దేశంలో ధనప్రసారము సహజమై, సజీవమైన శరీరం లోని రక్తప్రసారమును పోలిఉంటుంది. మంచి ఆనందము, ఉత్సాహము కలిగినప్పుడు, లేదా, ఆరోగ్యవంశమైన శరీర పరిశ్రమచేసినప్పుడు, శరీరములోనిరక్తము ఒకరకం వేగంతో ప్రవహిస్తుంది. నిరుత్సాహము, సిగ్గు కలిగినప్పుడు, జ్వరం వచ్చినప్పుడు మరొకరకం వేగంతో ప్రవహిస్తుంది. మంచి ఉష్ణత, జీవకళ, ఇచ్చేరకం పొంగు ఒకటి రక్తంలో ఉంటుంది ; చల్లబడి, కుళ్ళి, చావుకళతెచ్చే రకం పొంగు మరొకటి ఉంటుంది.

శరీరంలో రక్తప్రసారం ఆగిపోయి, కుళ్ళి, అక్కడక్కడ మురికిగుంటలుగానో, కంతులుగానో ఏర్పడితే, యావత్తుశరీరంయొక్క ఆరోగ్యం చెడిపోయినట్లుగానే, ధన మనేదికూడ, సంఘశరీరంలో సక్రమంగా ప్రవహించకుండా ప్రసారం ఆగిపోయి, అక్కడక్కడ మురికిగుంటలుగానో పెద్ద పెద్దకంటలుగానో, ఏర్పడిపోతే సంఘశరీరసంపదయావత్తు ధ్వంసించిపోతుంది.

సముద్రమధ్యంలో ఓడపగిలిపోయి, ఇద్దరునావికులు జనసంచారంలోని ఒకానొక లంకలో ఎట్లాబ్రతికి చేరుకున్నారనుకోండి. అలా, కొన్నేండ్లవరకు వేరేదిక్కులేక, కేవలం తమకాయకష్టవల్లనే జీవించవలసివచ్చిందనుకోండి.

వారుభయము ఆరోగ్యవంతులుగ ఉండి ఒకరితో ఒకరు కలహించుకొనకుండా స్నేహభావంకలిగిఉండి చక్కగ కట్టించి ప్రనిచేసుకుంటూఉంటే, వారు తమకు కావలసిన

చక్కని ఇల్లుకట్టుకోగలరు ; కొంతభూమి సాగులోకి తెచ్చుకొని, తినుబండారాలు పండించుకోగలరు ; ఇక భవిష్యత్తుకు కూడ కొంత సరుకు నిలవచేసుకోగలరు. ఇవన్నీ వారికి నిజమైన ఆస్తిగ, సంపదగ, భాగ్యంగా, ఉంటవి. ఇక, ఈసంపదను సమకూర్చడంలో ఇద్దరు సమానంగా కష్టించి పనిచేసి యున్నవాళ్ళనుకుందాము. అప్పుడు ఈసంపదను ఇద్దరు సమానంగా అనుభవించడానికి హక్కుగలిగివుంటారు. ఈసంపదలో వారుభయులు సమాన భాగస్వాములు “ ఈ ఆర్జించిన సంపదను జాగ్రత్తగ పరిరక్షించుకోండి. న్యాయముగా పంచుకుని అనుభవించండి ” అని వారి ఆర్థికశాస్త్రం (వారి ఆర్థనీతి) వారికి చెబుతుంది.

ఇట్లా ఉండగా ఉండగా కొంతకాలానికి ఈ ఉమ్మడి వ్యవసాయంమీద వారుభయులలో ఎవడికో ఒకడికి అసంతృప్తి కలుగుతుం దనుకున్నాము. అప్పుడు “ అబ్బాయి; మనం ఈ భూమినంతా సమంగా పంచుకుని ఇకనుంచి ఎవరి వ్యవసాయం వాళ్ళము వేర్వేరుగా చేసుకొని బ్రతుకుదాము అని అనుకుంటారనుకోండి. ఈ ఏర్పాటు చేసుకున్న కొన్నాళ్ళకు అందులో ఒకడు జబ్బుపడి సరిగ్గా ఊడ్చులసమయం లోనో, కోతలసమయంలోనో మంచంలోనుంచి లేవలేనిస్థితి వస్తుందనుకోండి. సహజంగా అప్పుడు అతడు ఆ రెండవ వానిని “అబ్బాయి! ఈ పనులు నాకు చేసిపెట్టు” అని అడుగుతాడు.

అప్పుడు ఆ రెండవవాడు న్యాయంగా ఏమననచ్చు?
 “ సరే! అలాగే చేసిపెడతాను. నీకోసమని మరికొంత అదనముగాకూడ కష్టపడతాను. అయితే ఇంకొక సమయములో అంతవసీ నీవు నాకోసం చెయ్యాలినుమా” అంటాడు.
 “ నీకోసం నీపొలంలో నేను ఎన్నిగంటలు పనిచేస్తానో తెక్కకడతాను. మరి నాకు అనసరము వచ్చినప్పుడు నీకు శక్తి కలిగినప్పుడు నీవుకూడా సరిగ్గా అన్నిగంటలు నా పొలంలో పనిచేస్తానని నాకు నీవు వ్రాతమూలకమైన వాగ్దానం గాంచి ఇవ్వాలి” అంటాడు. అలా అనవచ్చు. అదనవచ్చు: ఇది న్యాయమే.

ఆ మొదటివాని జబ్బు నయంకాక చాలాకాలం అలాగే ఉంటుందనుకో. కొన్నిసంవత్సరాలదాకా ఒక ఆశక్తుడైపోయి, రెండవవాని సహాయమును కోరవలసిగావడం, ప్రతిసంవత్సరం వైవిధంగానే వాడు బాంకు బ్రాసియవ్వడం జరిగిందనుకోండి.

ఇలా కొన్నివండ్లుగడచిన అనంతరం, మొదటివాని జబ్బునయమై, బాగాపనిచేయడానికి శక్తివచ్చిందనుకోండి. అప్పుడు ఈ ఇరువురి స్థితులు ఎలా ఉంటవి?

ఈరాజ్యంలో వారిద్దరే పౌరులున్నాను. కనుక మొత్తం మీద ఈ రాజ్యసంపద (సమూహసంపద) తిరిగిపోయిందన్నమాటగా! వండ్లతరబడి ఈరీతిగా ఇద్దరుపనిచేయడానికి వారు ఒక్కడే చేయవలసినదానినీ కనుక మొత్తంఉత్పత్తి

సహజంగా తక్కువగానే ఉంటుంది. మొదటివాడు జబ్బుపడ కుండఉంటే వాడెంత సంపద ఉత్పత్తిచేయగలిగేవాడో అంతమేరకు మొత్తం ఉమ్మడిసంపద తరిగిపోయినట్లే కద. అవసరం హెచ్చయినదికనుక, రెండవవాడు తాను మామూలుగాచేయగలిగినదానికంటే, ఎంతో ఎక్కువ ఓపికతెచ్చుకొని హెచ్చుగపనిచేయవలసివచ్చింది. దీనివల్ల కొసకు ఏమిజరిగింది? తనవంతుపొలంమీద తాను చేయతగ్గపని తగ్గిపోయి తద్వారా తనవంతుపొలంలో ఫలసాయమే తరిగి ఉంటుంది. కనుక ఇద్దరూ ఆరోగ్యవంతులుగాఉండి ఇద్దరూ కష్టించి పని చేసినప్పుడు ఉండే ఉమ్మడి (సామాజిక) సంపదకంటే, ఇప్పుడు స్పష్టంగా, తరిగిపోయింది.

సరే, ఇది ఇట్లుండగ:— వారిరువురిమధ్య పరస్పరం ఉండతగ్గ సంబంధంలోకూడ మార్పువచ్చింది. జబ్బుపడ్డ మనిషి తనచాకిరీని రెండవవానికి ఏండ్లతరబడి తాకట్టుపెట్టుకోవలసిరావడమేకాక, తా నిదివరకు నిల్వచేసుకున్న తినుబండారాలుకూడ జబ్బుకాలంలో తినివేయడంమూలంగా, ఖర్చుచేసుకొని, తనస్టోర్సు ఖాళీచేసుకున్నవాడైనాడు అందువల్ల జబ్బునయమైనతరువాత కూడ మరి కొంతకాలం తన తిండికి రెండవవానిమీద ఆధారపడవలసిన స్థితి యేర్పడినది. దీనికొరకుకూడ అతడు రెండవవానికి తనచాకిరీని మరింత హెచ్చుగ తాకట్టుపెట్టుకోవలసిన్నీ సచ్చింది. రెండవవాని ముణం చెల్లించే “Pay”— చేసే ఉపాయమిదికాక, అతని కిం కేమున్నది?

ఈరీతిగా మొదటివాడు దఫాల్ వారీగా రెండవవానికి వ్రాసియిచ్చిన “బాండు”లన్నీ ఆ రాజ్యపు “లా” ప్రకారం పూరాగా చెలామణికావలసియే వచ్చిందనుకుందాము. ఈ బాండులను ఆధారంచేసుకొని, రెండవవాడు, తలుచుకుంటే ఇక తానుపనిచేయకుండ, తనకాలంయావత్తు హాయిగా కాలు మీదకాలు వేసుకొని కూర్చుని - మొదటివాణ్ణిపిలిచి, “నీవు వ్రాసియిచ్చిన బాండ్లప్రకారం నీవునాకు చాకిరీచెయ్యి; నేనుహాయిగ కూర్చుంటాను. నీ పొలంలో ఇన్నాఫ్లూ నేను పనిచేసినదానికేకాక, ఇంతకాలం నీకు తిండిపెట్టినదానికిగూడ అదనంగాకూడా నీవు నాకు చాకిరీ చేస్తానని బాండువ్రాసి యివ్వము” అని కోరవచ్చును. ఎంతకాలం ఇలా చాకిరీ చెయ్యాలి అనేది, ఆ రెండవవాని ఇష్టం; వానిదియ !

మామూలు లోకవ్యవహారదృష్టిలోచూస్తే, ఆతడిట్లు కోరడంలో ‘లా’ ప్రకారం ఎంతమాత్రం తప్పుకాదు. ఈ ఇరువురిమధ్య సంబంధం ఇట్టింత దూరంగా, నమస్కన్న స్థితిలో ఆ లంకారాజ్యంలోకి ఎవడో పోయివాడోను వచ్చాడోనుకోండి. వాడికేమి కనబడుతుంది? ఈ ఇరువురిలో ఒకడు (నర్తకసీతరీత్యా) మహా “భాగ్యవంతుడుగా” నున్నా, మరొకడు మహా “దరిద్రుడుగా” నున్నా కనబడతారు. ఇంకొక ఆశ్చర్యకరమైనసంగతి- ఆ కొత్త వాడి కేమి కనిపిస్తుందనగా:- ఒకడు తనకాలంయావత్తు సోమరిపోతుగా గడుపుతూ తేరగా తింటూకూర్చుండడమున్ను, రెండవవాడు కడుపుకట్టుకొని ఏనాటికైనా ఋణమున్నదను కాకపోతానా, అనే దింపుడు

కళ్ళపుఆశతో ఉభయులనిమిత్తమై చచ్చేచాకిరీచేస్తూఉండడమున్ను - కనిపిస్తుంది. మొదటిదే ఆశ్చర్యంగా కనబడితే, ఈ రెండవది అంతకంటే ఆశ్చర్యంగా ఆ కొత్తవానికి కనిపిస్తుంది.

ఈకథనుబట్టి, ప్రత్యేకంగా గమనించవలసినదని నేను పాఠకులను కోశో దేనునా :-

ఇతరుల చాకిరీమీద స్వారీచేసే “సర్వకసంపద”ను పెంపుచేసుకోవడమంటే దేశానికి నిజమైనసంపదను తగ్గించుకోవడమన్నమాట. నిజమైన సంపద అంటే తిండికి, బట్టకు ఇతర జీవితావసరములకు కావలసిన నికరమైన సరుకు అని అర్థం. అనగ ధాన్యములు, నక్షత్రములు ఇత్యాదులసంపద అన్నమాట.

ఇంకొక ఉదాహరణ చూడండి. ఇది మామూలు వ్యాపారసరళిలో ఉండేకథ.

వెనుకటి కథలో ఇద్దరొక లంకారాజ్య మేర్పరచుకొన్నారని చెప్పాము. ఇద్దరుకాక యిప్పుడు ముగ్గు రిట్టి సముద్రమధ్య లంకలో ప్రజారాజ్యం ఏర్పరచుకొన్నారనుకొందము. వారు విడిపోవలసివచ్చి తమతమ వ్యవసాయమును ఒకరికొకరికి అందుబాటుకాని దూరప్రదేశములో సాగించవలసి వచ్చిందనుకొండి. ఒకడు తనపొలంలో ఒకరకం పంట పండిస్తున్నాడు. మరొకడు తనపొలంలో మరొకరకం పంట పండిస్తున్నాడు. అవి ఎటువంటివగ్గా, వాడివస్తువు వీడికి కావ

లసివుంది. వీడినస్తువు వాడికి కావలసివుంది. అట్టిపంటలు వాళ్లు పండిస్తున్నారు. వీరిద్దరిచోట్లు దూరదూరంగా వుండటమువల్ల ఒకరినస్తువు ఇంకొకరు మార్చుకోడానికి మూటి మాటికి ఉభయులు తమపనులు వదిలిపెట్టుకొని కిచ్చవలసివస్తున్నది. ఇది కాలము, శ్రమము దండుగగ ఉన్నది. కనుక ఈ దండుగలేకుండ చేయడానికిగాను, మూడోవాడేసులటాడంకి “ మీ సరుకుల సరఫరా అటూ ఇటూ నేను చూసిపెడుతూ వుంటాను. ఈపని మీకు చేసిపెట్టినందుకుగాను నేను సరఫరా చేసే ప్రతి ధాన్యపుబస్తాలోనుండి (ప్రతి పాస్కెటులోనుండి) కొంతభాగం నాకు ప్రతిఫలంగా ఇవ్వండి ” అని అనుకుంటాడు.

ఈ సరుకుల సరఫరా పనిని సక్రమంగా సకాలంలో మూడవవాడు చేసిపెడితే ఆ సేద్యగాండ్ర యిరువురవనులు చక్కగా జరుగుతవి. మొత్తం ఈ ముగ్గురికోకూడిన ప్రజారాజ్యానికి అత్యధికమైనసంపద, అత్యధికమైన వస్తూత్పత్తి కలుగుతుంది.

సరే! ఇక ఈఇరువురి సేద్యగాండ్రమధ్య రవాణాసౌకర్యములు - ఈ ట్రావెలింగ్ ఏజంటుద్వారావచ్చు - ఇతిరక్తి సాధ్యమేకాదనుకోండి. కొంతకాలముట్లు జరుగగా ఈఏజంటు సరుకు సరిగ్గా గవాణాచేయక, తన చేతికి అప్పగింపబడిన సరుకును తనవద్దనే అట్టిపెట్టుకుని ఊరుకుంటాడనుకోండి. అప్పుడు ఆ యిరువురిసేద్యగాండ్రలో ఎవరికో ఒకరికి సరుకుకావలసి వస్తుంది. అప్పు డి ఏఇద్దలు ఏమిచేస్తాడు! సరుకు అత్యవస

రంగా కావాలనుకున్న సేద్యగానిని నొక్కి వానినుండి వీలై నంత యెక్కువగా ఇహరసరుకును పిండి గుంజుకుంటాడు. ఈ రీతిగా ఇరుకుసమయాలు, అవసరాలు కనిపెట్టి, పొంది యుండి ఆ సేద్యగాండిగ్రువురిపండికూడ, వాని కూడబెట్టు కొన్న సరుకునంతా ఏజెంటు గుంజుపారేసి, తనవద్ద గుట్టలుగ పేర్చిపెట్టుకోగలడు. ఇట్లు పోగాపోగా కొన్నిశ్రమ, మరి కటువురోజులు వచ్చినప్పుడు, ఆ యిద్దరి సేద్యగాండి భూము లను తానే కొనివేసి, వారిద్దరిని ఆరోజునుండి యిక తనక్రింద వట్టి కూలీలుగానో, సాకర్లుగానో చేసివేసుకొనగలడు.

ఆధునిక ఆర్థికవాస్త్రముత్తములప్రకారం ఏర్పడ్డ “వర్తనసంపద” (Commercial wealth) ఇది. దీనిని పరిశీ లించిచూస్తే పర్యవసానం శేలేలేదేమంటే - ఈకథలో, సరుకులు సరఫరాచేసిన ఆ ఏజెంటు (నర్తకుడు) న్యాయమైన ప్రతిఫలంతో సంతృప్తిపడి, సరుకులు సవ్యంగా రవాణాచేసి యుంటే, ముగ్గురితోకూడిన ఈప్రజారాజ్యపు మొత్తము సంపద చాలాహెచ్చుగా ఉండేది. అది జరగని కారణంచేత రాజ్యసంపద ఉండవలసిన దానికంటే చాలా తక్కువైపోయి నది. ఆ సేద్యగాండిగ్రువురి సేద్యపుపనులు చాలా పీనస్థితిగా గుంజువడిపోయినవి. సరిగ్గా కావలసిన తరుణములో తమకు కావలసిన సరుకులు సస్థయి కాకపోవటం ఒక అనర్థకం అసలు తిండికే ఇబ్బంది పడవలసిన గోజులు నానాటికి హెచ్చు యినకారణంచేత పారికి గుండెచిగులు. నిరుత్సాహం ఏర్పడి వాళ్ళ కాళ్ళుచ్చుబుడం మనో అన్యధం.

ఈ రెండుమూడుకారణాలచేత వాళ్లు పడినకష్టంకూడ ఎక్కువ ఫలవంతం కాకుండాపోయినది. అయితే, నీశ్వర్దరూ ఇలా దరిదుర్లైనప్పటికీ, మూడవవాడు (వర్తకుడు) బాగు పడ్డాడుకదా; వాడిదగ్గర సంపద గుట్టలుగా పెరిగిఉండినా; ఇదిమాత్రం దేశాదాయం పెరిగినట్లుకాదా అని ఎన్నడైనా అనవచ్చును. కాని, వర్తకుడు న్యాయస్థుడై, నిజాయితీగా ప్రవర్తించియుంటే, తన ధాన్యాగారమునేకాక, మిగతా ఇరువురి ధాన్యాగారములనుకూడా నింపేకావచ్చును. అప్పుడు ముగ్గురి ధాన్యాగారములసంపదకూడితే, ఆ ఒక్క వర్తకుని ధాన్యాగారసంపదకంటే ఎంతో హెచ్చుగా ఉండేవికదా; తద్వారా మొత్తం రాజ్యసంపద హెచ్చయ్యేవికదా. వర్తకుడు న్యాయంతప్పి, ఈ అక్రమపద్ధతిగా నడిచినందువల్ల, అతడు దేశాదాయాన్నే తగ్గించివేసినవాడైనాడు.

కనుక, దేశసంపదను హెచ్చించడం, లేక, తగ్గించడం అనే సంగతिकाని, - మరి దానిని సక్రమంగా ఉపయోగించు కోవడం, ఉపయోగించకొనకపోవడం అనే సంగతिकाని - పర్యవసానంలో కేవలం న్యాయం, ధర్మం, అనుబంధమునంటి చర్మచక్షువులకుగోచరించని అమూర్తలక్షణాలమీదనే ఆధార పడియున్నది. ఎవరుకాని సంపాదించి కూడబట్టుకొన్న సంపద యొక్క నిజమైనవిలువ దానికి అంటియున్న నైతికలక్షణమును బట్టి ఉంటుంది.

గణితశాస్త్రంలో ఒక వస్తువుయొక్క పరిమాణమును తెలియపరచడానికి దానికొక అక్షరమును, x, y, z , అనే అక్షరాలను తగిలిస్తారు. ఉదాహరణ :— నావద్ద x 100 రూపాయలు ఉన్నవి అంటూ ననుకో. x అంటే ఎంతని?

$x = + 100$, (ప్లస్ వంద) కావచ్చు, లేదా, $x = -100$ (మైనస్ వంద) కావచ్చు, కనుక, ఇక్కడ x అనేది అనిర్ధారితమైన అంశము: అది + (ప్లస్) కావచ్చును, లేక - (మైనస్) కావచ్చును. అదేరీతిగా, ఒకడు సంపాదించిన సంపదయొక్క విలువకూడ అనిర్ధారితమైనదే; ఆవిలువ + ప్లస్ సో, - మైనస్ సో; న్యాయార్జితమో, అన్యాయార్జితమో అనేది పరిశీలనమీద కానిశేలదు. న్యాయార్జితమైతే ప్లస్ (+), అనగ దేశసంపదకు మరింత చేర్చుతుంది; అన్యాయార్జితమైతే మైనస్ (-), అనగ, దేశసంపదనుండి మరింత తీసివేస్తుంది.

వర్తకసరళిని ఒకనినద్ద ధనం గుట్టలుగ పెరిగిందంటే అది న్యాయంగా కష్టించి ఉత్పత్తివిధానంలో ప్రావీణ్యత చూపించి, సక్రమంగా కూడ నెట్టుకొన్నదయి యుండవచ్చును. లేదా, వినాశకరమగు భోగలాలనకు, నిర్దాక్షిణ్యమగు క్రూర్యమనకు, 'లా' అనేపేరుతో జరిగే తర్కపు గారడీలకు, చిహ్నముగకూడ ఉండవచ్చును.

ఇవన్నీ “నీతియేమిటి? ధర్మమేమిటి?” అని ధనాశాపరులు తోసివేసే వట్టి మాటలుమాత్రమేకాదు. భౌతికదృష్ట్యాచూచినప్పటికి ధనం పెరగడానికేకాని, తరగడానికేకాని, ఈ నీతినియమాలే ప్రధానకారణంగా ఉంటవి. ధర్మంగా

ఉంటేనే ధనం విలువపెరుగుతుంది : అభివృద్ధిగా ఉంటే ధనం విలువపెరుగుతుంది. దానిని పోగుచేసుకుని మార్గం పొడవునా సంపదను పదిరెట్లుగ ఉత్పత్తిచేసుకుంటున్నామన్నప్పుడు ఒక చోట రాశిగ చేరిన సంపద ఒకరకం సంపద : ఇది మంచిరకం. అట్లుకాక, అది నడచిన మార్గం పొడవునా అందరిని విరుగ దొక్కుకుంటూ అందరినీ పదిపదిరెట్లుగ నాశనంచేసు కుంటూ వచ్చినప్పుడు ఒక చోట చేరిన సంపద ఒకరకం సంపద; ఇది చెడు సంపద. ఈ రెంటికీ ఇంత తేడా ఉన్నది !

కనుక, “నైతిక మూలములతో నిమిత్త లేకుండా, నీతిగా కాని అవినీతిగా కాని - “ఏనకేనో పాయేన” - డబ్బు సంపాదించడం” అని లోకానికి ఉపదేశించేయవచ్చునని అనుకోవడంకంటే, ఘోర మింకొకటి లేదు. ఇంతవరకు మానవ లోకాన్ని మోసగించి, విభ్రాంతి నొందించి, పాశురాలలోకి ఈడ్చుకొనిపోయిన నిరర్థక, దుష్ట, దురహంకారి, మరాగత భావములలోనికెల్ల ఇది మరీ మరాగతమైనవని నా భావము. “చవక మార్కెట్టులోకొను, ప్రియభూమార్కెట్టులో అమ్ము” అనే ‘వర్తకనీతి’ సూత్రం దేశసంపదను పెంపొందించడానికి పనికివచ్చే సూత్రమని నేడొక భావన మానవులలో ఏర్పడి యున్నది. మానవుని మేధస్సుకు ఇంతకంటే లజ్జాకరమైన నీచస్థితి లోకచరిత్రలో ఎచ్చటను, నే నెరిగినంతవరకు, రికార్డులయిండలేదు చవక మార్కెట్టులో కొనాలా! సరే, మార్కెట్టును ‘చవక’ చేసినదేదీ! ఇట్లుకాలిపోయి దూలాల్లోను, బాస్తలలో మార్కెట్టులో బాగ్గుచవకగా దొరుకుతుంది!

భూకంపంవచ్చి నోడలన్నీకూలిపోతే ఇటుక రాళ్ళమూర్కెట్టు 'చవక' అవుతుంది! కనుక, ఇట్లుకూలిపోవడం, భూకంపం రావడం దేశానికి లాభదాయకమంటామా? ప్రతియప్పు మూర్కెట్టులో అమ్మమంటావా? సరే - అయితే, మూర్కెట్టును ప్రియంచేసినదేదీ? ఇవాళ్ళ రొట్టెలను నీవు ప్రియంగా అమ్మావు. ఎవరికిఅమ్మావు? ఇంకొకక్షణానికి చచ్చిపోతూ, ఇక రేపటినుండి రొట్టెలవసరంలేక, తన ఆఖరుదమ్మిడికూడ పారేస్తున్నవానికా నీవు అమ్మింది! లేక, నీ పొలం రేపు వేలంవేయించి కొనుక్కోబోయే ధనికుడైన మానసుకారుకా? లేక, నీవు ఉబ్బుదాచుకొనియున్న బ్యాంకును లూటీచేయ బోతున్న సిపాయికా? (ఈముగ్గురు ఎంతడబ్బెనా పారేసి రొట్టెకొంటాను! వాళ్ళ కేమిదండుగ?) నీవు అమ్మేసరుకు ఎట్టిమనుష్యులకుఅముమ్ముతున్నావో నీవు తెలిసికోలేకపోవచ్చు. వాళ్ళి దుర్మార్గులో మంచివాళ్ళి నీకు తెలియకపోవచ్చు. కాని, ఒకసంగతిమాత్రము నీమనస్సుకు నీవు తెలిసికోవచ్చు; ఏమంటే, నీవు చేసిన ఈపని (ఈఅమ్మకం) న్యాయమైనది, మోసమైనది అగునో కాదో నీమనస్సుకు నీవు తెలిసికోకలవు కద. ఈవిషయంలో నీకు కావలసిన దింతే; నీవు తెలిసికోవలసిన అగత్యము ఉన్న దింతే! నీవుచేసినపని కొనకు లోకంలో దోపిడీలకుకాని, చావులకుకాని, దారిదీయకుంథ ఉండేట్లు నీమనస్సుకు నీవు దృఢంచేసుకుంటే చాలు. నీ దీధిని నీవు చేసినట్లే.

దబ్బుయొక్క అసలు మజా అంతా, తోడిమానవుల మోసాదులను ఎక్కి అధికారం చేల్పొందగలగడంలోనే

ఉంది అని ఇంతవరకు చెప్పినదానివల్ల స్పష్టమవుతున్నది. ఈ 'పవర్' తనకులేకపోతే, తనకెన్ని మిడ్డలు మేడలు భూములు బుటా ఉన్న నిష్ప్రయోజనమే: ఇక ఈ 'పవర్' ఉన్న మనిషికి ఈ భూములువగై రాజస్థులు దాదాపు అనవసరమే. అయితే, తోడిమానవులపై 'పవర్' సంపాదించడానికి, వైనచెప్పిన మార్గములకంటే, సవ్యమైన ఇతరమార్గముకంటే ఉన్నది, అదే నీతిమార్గము. నీతిమార్గావలంబనవల్లవచ్చిన "పవర్"కు టన్నులకొద్దీ బంగారుసుద్దలవల్లవచ్చిన పవరుకంటే ఎక్కువ నిజమైన విలువ యున్నది. ఒక్కొక్కటి చేతినిండా కనబడని బంగారు తొణికిస లాడుచుండినప్పుడు, ఆ చేతిని వాడు ఒక్కసారి విసిరితే, లేక, ఒక్కసారి ఆచేత్తో వాడేదైనా ముట్టుకుంటే, ఇంకొకడు మామూలు బంగారునవరసులు కురిపించిన దానికంటే ఎక్కువ ఘనకార్యాలుసాధించవచ్చును.

ఇంకొకవిశేషం. ధనముయొక్క ప్రయోజనమంతా ఇతరులమీద అధారితీచెలాయించడంలోనే ఉన్నదీకనుక, ఈపని చేయడంలో ధనం తిప్పిపోతే ఆ ధనం ఇక ధనమేకాదు. అదిచిల్లిగవ్వకు పనికిరాదు. ఈమధ్య మనఇంగ్లండులో జరిగిన కథంతా చూస్తే మనుష్యులమీద మనసున్న అధారితీ యేమంత గొప్పదిగా ఉన్నట్లు నెలకొంటుంది. ఆ బంధారం ఇటీవలనే బయటపడిందికదా!

కొసక్కొక్కమాట. ధనముయొక్క మహిమ అంతా తోడి మనుష్యులపై పెత్తనం, ఆధిపత్యం చెలాయించగలగడమే అనిపిస్తున్నది కనుక, దీనివల్ల ఏమి చేయవలసివస్తుంది!

ఎంతెంత గొప్పవాళ్ళమీద, ఎంతెంత హెచ్చుసంఖ్య మనుష్యులమీద, మనము ఆధిపత్యం - పెత్తనం - చెలాయించగలిగితే, మనము అంతంత ఎక్కువధనవంతుల మవుతున్నామన్నపూటనడ. ఆట్రే ఆలోచించిచూస్తే, అసలు “మనుష్యులే” ధనము అని తేలుచున్నది - బంగారంకాదు, వెండికాదు. ధనముయొక్క నిజమైన నాళాలు ఎర్రగా ఉంటవి. అనగ, మనుష్యుల రక్తగాళాలే ధననాళాలన్నమాట - లోహాభాతువులతోనిండిన పర్వతసానావులుకావు; బంగారుగనులుకావు. మనుష్యుల నెత్తురుకండలే బంగారు ముద్దలు. సర్వవిధములైన ధనసంచయముల పరమప్రయోజనమేది? కాంతివంతమైన కన్నులతో, ఆనందభరితమైన హృదయములతో, సంపూర్ణసాఖ్యవంతమైన శివనముతోనగా తొణికిసలాడుచుండు మానవులను తయారుచేయగలగడమే సర్వ ధనసంచయముల పరమప్రయోజనమైయున్నది. ఇట్టి ఆనంద భరితమానవాళిని ఎంత హెచ్చు మందిని తయారుచేయగలిగితే, ధనముయొక్క ప్రయోజనము, సార్థకత, అంతహెచ్చగు నన్నమాట. పరమదయాళుడగు ఏసుక్రీస్తు భక్తురాలనని చెప్పుకొను ఆంగ్లమాత (‘ఇంగ్లండు’ అను తల్లి) క్రైస్తవేతరులను తనక్రింద బాసనలుగచేసికొని, వారి తలపాగలలో గోల్కొండవజ్రాలు పొదిగి, “ఇదిగో, నే నెంత ధనవంతురాలనో చూడండి, నా నొకర్ల తలపాగాలలోనే వజ్రాలున్నవి చూడండి” అని లోకానికి జాంబికముగ తన గొప్పను చెప్పుకొనుటమాని - ఎన్నటికైనా, క్రైస్తవేతరులతల్లులకున్న గుగుణసంపత్తిని, ధనసంచయమును, సంపాదించుకొని, తన

విడ్డలను, “ఇరుగో చూడండి, వీలే నా రత్నాలు. వ్రజాలు”
 (గోల్కొండవజ్రాలుకావు) అని లోకానికి సగర్వముగ ప్రస
 ర్పింపగల మంచిరోజు - శుభోదయము - రాగలదని నేను
 అభిమతము కలలుకంటున్నాను. నాకల నిక్కమగుగాక !

స ర్వో ద య మః

(UNTO THIS LAST)

మూ డ వ ప్ర క రణ ము

స ర్వ త్ర స మ మై న న్యాయము

కీర్తిస్తుపుట్టుకకు కొన్నివందలగోండ్లకు పూర్వం ఒక యూదుమతస్థుడైన వర్తకుడుండేవాడు. ఆకాలంలో ఎవరూ సంపాదించియుండనంత హెచ్చయిన ధనమును సంపాదించాడట. మంచి విచక్షణ, చాకచక్యము కూడ కలవాడని ప్రతీతి. ఆతడు తన ఖాతాపుస్తకాలలో కొన్నికొన్ని సూత్రాలు వ్రాసి పెట్టిపోయినాడట. అన్ని ఈగోజువరకు మనకు లభ్యమవుతున్నవి. ఇటలీలోని 'వెనీస్' నగర పౌరులందరూ ఈసూత్రాలంటే ఎంతో భక్తితో కొలుస్తారు. అంగువల్ల, ఆ వృద్ధయూదీయవర్తకుని విగ్రహాన్ని వారు భవన నగరంలో ఒక ప్రాముఖ్యమైనచోట స్థాపించుకున్నారు. ఆయన వ్రాసిపెట్టిపోయిన సూత్రాలన్నీ ఈనాటి వ్యాపార వ్యవస్థలకు భిన్నంగా ఉన్నవనే కారణంచేత, మనవారు ఇటీవల వాటిని చిన్నచూపు చూడడం సాగించారు.

అగ షోకచోట వ్రాసియుంచిన సూత్రమిది - "అల్లాహ్ జహ్వతో డబ్బుసంపాదించడమనేది చావబోతున్నది. దంభోన్మాదముచే కాల్గిపోయినా ఎలాంటి ధనమును పొందకపోయినా..."

ఇంకొకచోట, ఈభావాన్నే ఇలా చెప్పాడు :—

“దుర్మార్గంచేత సంపాదించినడబ్బు ఎవరికి ఏమీ మేలుచేయదు ; కాని, సత్యము మానవులను మృశ్యువునాంకి విముక్తినిొందిస్తుంది.”

అక్రమమైన యేపద్ధతులచేత ధనంసంపాదించినానా, దాని తుదిసారాంశము, దానివల్ల చివరకులిగేమొత్తం ఫలితం వినాశనం, మృత్యువుతప్ప వేరొండులేనని ఈ మైక్లెండు సూత్రాలు ఘోషించి చెప్పుతున్నవి. ఇవి సుప్రసిద్ధమైన సూత్రాలు. ఈసూత్రాలలో “అబద్ధములాడేవాడు” అని పదాలకుబదులుగ, “అబద్ధాలాడే ప్రకటనలు, అబద్ధానిని చీటీలు, (లేబుల్సు) హెడ్డింగులు, నటనలు” అని చెబుతుంటే ఈసూత్రాలు చేసిన స్త్రీకన్యాపారసరిభిలకు చక్కగా అతుకుతవి.

వివేకశాలియైన ఈ యూదువర్తకుడు ఇంకొకచోట ఏమన్నాడో వినండి :

“పేదలను ఏడ్పించి నవంకూడబట్టుకొన్న నాకు నిప్పు కుండ తానే నరిదుక్కివుతాడు” - మరింతగట్టిగా ఇంకొకచోట ఇలా అని సూత్రీకరించాడు :

“దిక్కులేనివాళ్లుకదా మని పేదలనుదోచుకొనకు ; ఇరుకునపడి నీ అంగడికివచ్చారుకదా యనిచెప్పి మరిని మరింత పీడించకు. ఎందుకంటే, పేదలను నాశనంచేసినవాళ్ళు ఆత్మగౌరవంతుడు నాశనంచేస్తాడు.”

మూడవ ప్రకరణము - సర్వత్ర సమమైన న్యాయము 55

“పేదవాడుకదాయని వాణ్ణి దోచుకోవడ” మనేది ముఖ్యంగా నేడు వర్తకవ్యాపారాలలో జరుగుచున్న దురన్యాయమే. ఇది ఒకరకమైన దొంగతనము, దోపిడీ. ఎదుటివాని అవసరాన్ని, కిక్కుర్తిని, వాటంవారీగా ఉపయోగించుకొని తక్కువరేటుకు వాడి సొత్తును, వాడి చాకిరిని కాజేద్దామనిచూడడమే ఈ దొంగతనము. మామూలు దారిదోపిడీగాడు భాగ్యవంతులను దోచుకుంటాడు ; కాని, వర్తకుడు పేదలను దోచుకుంటాడు.

ఇక, అన్నింటికంటె, ప్రఖ్యాతమైన సూత్రాలు ఆ యూదువర్తకుడు వ్రాసిపెట్టినవి మరిరెండు వినండి :

“కలవాడు లేనివాడు కలియబడ్డారు
భగవంతుడే వాళ్ళను సృష్టించాడు;
కలవాడు లేనివాడు కలియబడ్డారు
భగవంతుడే వాళ్ళదీపం”

కం1 కలవాడు లేనివాడును

కలబడి, రీశ్వరుడే వారిఁ గలిగించెనుగా;

కలవాడు లేనివాడును

కలబడి, రీశ్వరుడే వారి కనువెలు గొగా॥

“The rich and the poor have met
God is their maker ;
The rich and the poor have met
(God is their light”.

“కలియబడ్డారు” అంటే అర్థమేమి? ఒకరితో ఒకరు దెబ్బలాటకు కుస్తీకి కలియబడ్డారన్నమాట. ప్రపంచంపై నన్నాళ్లు ధనికత్వానికి, పేదరికానికి తగూ (క్రియ, ప్రతిక్రియ) ఉండనే ఉంటుందన్నమాట. ఇది సృష్టిసూత్రం: నదులనీగు సముద్రపునీరు ఒకటికొకటి ఎదుర్కొని కలియబడితే ఎట్టి సృష్టినియమమో, ఇదీ అంతే. “భగవంతుడే వాళ్ళను సృష్టించాడు” దీని అర్థమేమి? దాని వివరణ ఇది :

పేదలకు, భాగ్యవంతులకు మధ్య జరుగుచుండే క్రియ, ప్రతిక్రియ అనే స్పర్థ, (లేకసంబంధము) న్యాయమైనది. ప్రశాంతమైనదీ కావచ్చును; లేక, వినాశకరమైనది, భీభత్సమైనదీ కావచ్చును. ఊళ్ళూ నాళ్ళూ ముంచివేసే బ్రహ్మాండమైన వరదకావచ్చును. లేదా, సస్యానుకూలమైన ప్రశాంత సప్రవంతి కావచ్చును. ఈ రెండురకాలలో ఏరకమైనది కావాలో, పేదలు భాగ్యవంతులు తెలుసుకోగలగాలి; ఇలా తెలుసుకోగలరు. ఎందుకంటే, వారుభయము భగవంతునిసన్నిధి ఉద్భవించిన తునకలేకద; ఈశ్వరాంశ ఉభయంలోను ఉన్నదికద. “భగవంతుడే వాళ్ళను సృష్టించాడు” అన్న పదాని కిది వివరణ! “భగవంతుడే వాళ్ళకు దీపం”—అంటే, భగవంతు డిచ్చిన జ్ఞానం వాళ్ళిల్లో ఉన్నది. కనుక, ఆ జ్ఞాన దీపంతో వాళ్ళు ఉభయము న్యాయమేదో అన్యాయమేదో తెలిసికోవాలన్నమాట.

నదీప్రవాహములతీరు సరిగ్గా ధనప్రవాహమును బోధింపవచ్చును. పల్లమెక్కడో నీరు అక్కడికి చేరుతుంది. అట్లే,

అవసరమెక్కడో ధనం అక్కడికి చేరాలి. ననీప్రవాహముల తీరును మానవుడు విచక్షణతో మార్చుచుకూడా వచ్చును. ఆ నది నీరు దేశానికి వినాశనం కలిగించడమో, లేక వర ప్రసాదికావడమో, మానవుని బుద్ధివిశేషంమీద, మానవుని కృషిమీద ఆధారపడియున్నది. మిగులసారవంతమైన నేల కలిగియు, అనుకూలమైన నాతావరణముకలిగియు, ప్రపంచ ములో అనేకప్రదేశాలు, తమతమ నదుల కోశ్రావేశములకు గురియై, పాడూబీడూ అయిపోయినవి ; అంతేకాదు, గోగా రిష్టములకు గురియైనవి. నదీప్రవాహమునుకనుక, సవ్యంగా తిప్పి, చక్కనికాల్వలగుండా ప్రసహింపజేస్తే, పంటచేలకు నెమ్మదిగచేరి, మనిషికి పగుపశ్చాదులకుకుడ అన్నంపెట్టి, దాహమునుతీర్చడమేకాక, నాతావరణమునంతా పరిశుభ్ర పరచి, సర్వత్ర ఆయురాగోగ్యమునిస్తుంది. సరుకులను పరి వలద్వారా కాపలాసినచోట్లకు సరఫరాచేస్తుంది ; మనుష్యుల ప్రయోజనములనుసుఖకరంచేస్తుంది. ఇల్లుకాక, దానిని విచ్చల విడిగ వదలివేసి అకృమమార్గంగాతిప్పితే - ఊహునాహూ మించితి, నాతావరణమునంతామురుకైట్టెట్లుచేసి, రోగాలు కగువులు కెస్తుంది. ఇదేరీతిగా ధనప్రవాహాన్నికూడా మూల వృక్ష తనబుద్ధివి శేషంవేసి మంచిగానూ మెచ్చించవచ్చును, హానికరంగానూ మెచ్చించవచ్చును.

ప్రవాహానికి అడ్డకట్టలుచేసి, హానిగుండునీరు చేరిన ప్రాంతంపజేస్తే, అది ధనవప్రదమైన నీరు అవుతుంది. వివేక వంతుల చేతిధనము ఇట్టిది. ఇల్లుకాక, ప్రవాహాన్ని విచ్చల

విడిగ వదలివేస్తే, దేశాని కంతకు అరిష్టనాయకమైన స్నేగులు, మహామారీజాద్యాలు పుట్టుకువస్తవి. విషవృక్షాల వేళ్ళనే పోషించే “మరా” అనే పేరుగల నది ఒకటి ఉన్నదట. ఇట్లే వివేకవిహీనునిచేతిధనమూ విషవృక్షాలనే పెంచుతుంది.

ధనప్రవాహాన్ని ఈరీతిగా అడ్డకట్టలువేసి సవ్యమైన బోడెలలో ప్రవహింపజేసే సూత్రాల అవసరమును, నేటి ఆర్థికశాస్త్రపండితులు తమశాస్త్రసూత్రములలో గమనించక పోవడం ఆశ్చర్యంగా ఉన్నది. తమశాస్త్రము “ధనవంశు డెల్లా అవాలో” చెప్పే శాస్త్రమట! ధనవంశు ఉవడానికి అనేక సూత్రాలున్నవి. అనేక గారడీలున్నవి. పెద్ద ఎస్టేటుహార్లు చాలుగా విషంపెట్టి చంపి, వారి ఆస్తిని కాడియడమున సూత్రము ప్రపంచచరిత్రలో మధ్యయుగాలలో ఒక్కొక్కరుండేను. ఇప్పటికీ, బజారులలో అమ్మే ఆస్తులదారులు కట్టేవిలమ్మి, సర్దుకులుయావన్నందిప్రజలకు హానిచేసి, నష్టం చేసుకోవడం మనం నిత్యాచారమైనాము. ఈ ఉపాధిలన్నీ, ఈ సూత్రాలన్నీ, నడు ఆర్థికశాస్త్రపండితులు నిర్మించిన ఆర్థిక శాస్త్రసూత్రాలకిందకే వస్తవి. “ధనవంశు డెల్లా అవాలో” చెప్పే శాస్త్రంకిందకే ఇవన్నీ వస్తవి.

కనుక, “నాశాస్త్రము మనిషి ధనవంశుడయ్యే సూత్రం చెప్పే శాస్త్రము” అని నేటి ఆర్థికపండితు ఉన్నప్పుడు, ఆ సూత్ర మెట్టిరకముదో కూడా కొంచెం వివరించడం మంచిది. ఆ సూత్రము “లా” ప్రకారం చెబామని అయ్యేది - లేక,

“న్యాయమైనది”-అని రెండుపదాలు సాధారణంగా ఈ పండితులు ఉపయోగించవచ్చుకాక. అయితే, ఈ రెండుపదాలలో కొనకు ఏది నిలవాలని వారి ఉద్దేశ్యం? ఎందుకంటే, రెంటి అర్థము ఒకటే కాకపోవచ్చు. ఒకానొకపని “లా” ప్రకారం చెలామణి అయితే అవచ్చుకాక, కాని, అది ‘న్యాయ’మని చెప్పడానికి ఎంతమాత్రం వీలులేని పరిస్థితులు ఉంటవి. కనుక, ఆ రెండుపదాలలో “న్యాయమైనది” అనేపదమే మనకు ముఖ్యం. అదే చివరకు నిలిచేది. అదే ప్రధానమైనది - రెండవది ప్రధానం కాకపోవచ్చు. కనుక, శాస్త్రరీత్యా మనం ధనంతులం కాలంటే, న్యాయమైనపద్ధతిగానే కావాలి. కనుక, “న్యాయము” అంటేకూడ ఏమిటో ముందుగ తెలుసుకోవాలి. సప్లయిని, డిమాండును (గిరాఫీ) బట్టి బ్రతకడమనేది చేపలు, ఎలుకలు, తోడేళ్ళు బ్రతకేబ్రతుకు. కాని, మానవులుబ్రతకవలసిన పద్ధతి అదికాదు; మానవులు న్యాయమైన పద్ధతిగా బ్రతకాలి.

కనుక, (కాయ) కష్టం చేసే వాడికి నీమి ప్రతిఫలం ఇవ్వాలి? నీనికి సంబంధించిన న్యాయమైన సూత్రాలేమి? ఈ సంగతి మన మిప్పుడు పరిశీలించవలసియున్నది.

మనకోసం ఇప్పుడు ఏమనిషి యెంతకాలం, యెంత కష్టంచేస్తాడో, అంతకాలం, అంతకష్టం, వానికి భవిష్యత్తులో అతనికి అవసరంవచ్చినప్పుడు మనము చేస్తామని వాగ్దానం చేయడమే, “డబ్బుచెల్లించడమనే” పదానికి అసలు అర్థమని చెనుకటి ప్రకరణములో మనం తెలుసుకున్నాము. మనకు

చేసిన కష్టంకంటే, అతనికి తక్కువకష్టం చేస్తామని వాగ్దానం చేస్తే, అతనికి మనం తక్కువకూలీ (ఎక్కువప్రతిఫలం) ఇచ్చినట్లే. ఎక్కువకష్టంచేస్తామని వాగ్దానం చేస్తే, ఎక్కువకూలీ (ఎక్కువప్రతిఫలం) ఇచ్చినట్లే.

ఇక, మామూలుగ లోకంలో జరుగుతున్న రివాజు ఏమంటే: పనిచేయడానికి ఇద్దరుతయారుగ ఉండి, పని చేయించుకునే మనిషి ఒక్కడే ఉంటే, ఆ ఇద్దరూ పోటీపడి, “ఒకనికంటే ఒకడు తక్కువకూలీకి చేస్తానంటూ” కూలీని తగ్గించుకుంటారు. తక్కువ కూలీకి సిద్ధపడి పనిచేసినవానికి తక్కువకూలీయే చేతికి వస్తుంది. అట్లుకాక, పనిచేయించుకునేవాళ్ళు ఇద్దరుండి, పనిచేయడానికి తయారుగ ఉన్నవాడు ఒక్కడే ఉంటే, ఆ ఇద్దరూ పోటీపడి కూలీ పెంచుతారు. అప్పుడు కూలీవానికి అధికమైనకూలీ చేతికి వస్తుంది. ఈ రెండు పద్ధతులు అన్యాయమే - అక్రమమే. న్యాయమేది ఈ రెంటికీమధ్యస్థంగా ఉంటుంది.

ఇక, “వడ్డీ”ని గురించి చూద్దాము.

ఒక గింజనాటికే, దానికి అదనంగా, మరొక గింజగా ఫలమునిస్తుంది. ఈ అదనపుగింజయే మొదటి గింజసంపాదించిన “వడ్డీ”గా ఎంచుకోవచ్చును. మనిషి మొదటగా చేసిన కష్టంకూడ సవ్యంగా నడిపితే ఇట్టి అదనపువడ్డీని (అదనపు ఫలమును) సంపాదించుకొనచ్చును. ఒక ఉదాహరణగా పూడండి: “ఇవ్వాలి నీవు నాకు ఒకగంట పనిచేసి పెట్టితే, నీవు పోటీపడ్డవాడు నీకు ఒకగంట అయిదునిమిషాలు పనిచేసి

పెడతాను" - అని వాగ్దానంచేయవచ్చును. ఈ అయిదు నిమిషాల అవనపుషనియే, మొదటిగంట సంపాదించిన "వడ్డీ" అన్నమాట. "ఇవ్యాళ్ళ నీవు నాకు 16 ఔన్సుల రొట్టె ఇస్తే నీవు కోరినప్పుడు నేను నీకు 17 ఔన్సుల రొట్టె ఇస్తాను" - అని వాగ్దానం చేయవచ్చును. ఈ సెన్సు ఒకఔన్సు ఆ మొదటి రొట్టె సంపాదించిన "వడ్డీ" అన్నమాట. ఇట్లే ఎన్నో ఉదాహరణలను చెప్పకోవచ్చును.

ఇద్దరు పనిచేయువానికి సిగ్గమై నావద్దకు వచ్చారు. ఒకడు నగంకూచీకే చేస్తానన్నాడు. నేను వాణ్ణిపెట్టుకొంటాను. అప్పుడు జరిగేదేమిటి? నాకు పనిచేసినవాడు అర్థ కూతినోనే మాత్రం ఒక అనర్థకం; ఇక, రెండవవాడు అసలే కూసులేక మాత్రం, ఇది రెండవ అనర్థం! ఒకవేళ నేను పనిచేయించుకున్నవానికి అర్థకూలీకాక, పూరాకూలి ఇచ్చినప్పటిక, రెండవవానికి అసలు కూలీయే లేదుగా! అయితే దీనిలో ఉండే సుగుణమేమంటే, నేను పూరాకూలి ఇచ్చిన కూలీవాడైనా కడుపుమాడకుండా పూరా తిండి తింటాడు. అద్యారా, నా డబ్బును నేను న్యాయమైన ఉపయోగంలో పెట్టకొన్నవాడ నవుతాను. గా మనిషికి నేను న్యాయమైన శ్రమ ఇస్తే నేను అనవసరముగ - స్కొసముగ డబ్బు పొడపెట్టుకోలేను. భోగాల్లో డబ్బు దుబారాగా ఖర్చుచేయలేను. లోకంలో ఉండే అవారమైన పేదరికాన్ని మూల పోషించేయలేను. వానిండి న్యాయమైన జీవితముకో మనిషి, నిష్క్రిందింపనైన కష్టమొకరుండ న్యాయమైన కానీ ఇచ్చిస్తాడు. అందునట్లు, న్యాయబద్ధమైనది.

పోదు; పైగా, పోగాపోగా, అది పెద్దమహానదియే అవుతుంది. ఇట్టి న్యాయతత్పరతతో నడిచే దేశము సౌఖ్యవంతము, భాగ్యవంతము అవుతుంది.

కనుక, “స్పర్థ”, “పోటీ” అనేది దేశానికి “మంచిని” అని మామూలుగ ఆర్థికవేత్తలు చెప్పేమాట సరికాదని నేలుచున్నది. పోటీనల్ల జరిగే దేమంటే, యజమాని కూలిగాని నుండి చాకిరిని - తేగగా - అక్రమపనుసాగా తీసుకోవానికి వీలిస్తుందన్నమాట. పోటీనల్ల జరిగేదింటే, మొత్తం ఫలితం ఏమంటే, భాగ్యవంతులు మరింతభాగ్యవంతులగుటం, పేదవాళ్ళు మరింతపేదవాళ్ళగుటం! తుదకు, మొత్తం దేశమంతా నాశనానికి దోవదీయడం! వాని శక్తిసామర్థ్యానికి అనుగుణ్యముగ పనివానికి న్యాయమైన కూలి ఇవ్వాలి. దీనిలో కూడ, (అనగా, సామర్థ్యాన్నిపట్టి యిచ్చేకూలిపద్ధతిలో కూడ) ఒకవిధంగా పోటీ ఉండనే ఉంటుంది. ఎట్లంటే, ప్రతివాడు రెండవవానికంటే మెచ్చుసామర్థ్యాన్ని అలవచ్చుకోవానికి ప్రయత్నిస్తాడు. అనగ, పోటీ అనేది సామర్థ్యం అలవచ్చుకోవడంలో ఉంటుందేకాని, “ఆ పనిని నేను వాడికంటే తక్కువకూలీకి చేస్తానని” అడ్డురావటంలో ఉండదు. సామర్థ్యం సామర్థ్యసంపాదనకై పడేపోటీలో తగాదాలుండవు. అందుకే ఉండదు. గవర్నమెంటునోశరీలలో ఉండే ఆస్తిని గాన ఇదే కీలకం. గవర్నమెంటులో జతలు ఆయాపోస్టులకు ఇంటింకనిమాత్రమే ఉంటువికాని, ఆ పోస్టుకు ఎచ్చేమనిమీని బట్టిఉండవు. ఆ పోస్టుకు రాదలచుకున్నవాడు ఆ పోస్టుకు తగిన సామర్థ్యత తనవద్ద ఉందని అంటాడేకాని, ఆ

పోస్తుకు నిర్ణయమైయున్న జీతానికంటె తక్కువజీతానికి వస్తానని అనడు. ఇదీ గవర్నమెంటు నౌకరీలలో ఉండే రహస్యము. ఆ పోస్తుకు దరఖాస్తుపెట్టినరెండవవానికంటె, తన తక్కువ సామర్థ్యం ఉందనే చెబుతాడు. అనగ, సామర్థ్యంలో పోటీపడతాడే కాని, రెండవవానిని తోసివేయడానికి తాను తక్కువ జీతానికి వస్తానని అనడు. సేనలోను, నౌకాదళం డివార్డుమెంటులలోనుకూడ ఇదేపద్ధతి. అక్రమపుపద్ధతులకిచ్చట తావులేదు. కాని, వర్తకవ్యాపారములలోను, మిల్లులు, ఫ్యాక్టరీలు మొదలగు పరిశ్రమలలోను, ప్రాంతికమగు పోటీలు, స్పర్ధలు ఏర్పడియున్నవి. ఈపోటీలవల్ల దగాలు, దొంగతనాలు, ఇచ్చకాలు, హెచ్చయిపోయినవి. తుక్కునకంపస్త్తులు తయారవుతున్నవి. ఫ్యాక్టరీదారుడు, కూలివాడు, కొనేవాడు - అందరూ దగాకే సిద్ధపడుతున్నారు. ప్రజానివాడు తన స్వార్థంకోసమే చూసుకుంటున్నాడు. ఇందువల్ల, మానవునకు మానవునకు మధ్యనున్న యూవత్తుసంబంధం విషఫూరితమైపోతోంది. కూలిపాళ్ళు నడుపునుమాడి సమ్మెలుచేస్తున్నారు. మిల్లుయజమానులు వచ్చినొంగలవుతున్నారు. కొనుక్కునేనుక్కుకూడ తమ నీతివర్తనను పాటించడం మానివేశారు.

ఒక అన్యాయం లక్ష అన్యాయాలకు దోహదీస్తోంది. భుజకు కలిగే ఫలితమేమి? యజమాని, కూలివాడు, కొనేవాడు - అందరూ దుఃఖం, అసంతృప్తి, అనుభవిస్తున్నారు; సర్వనాశనం అవుతున్నారు. ప్రజలు సంపాదించుకున్నా

మన్న ధనమే వారిమెడలకు ఉరిత్రాళ్ళవుతున్నవి : వాళ్ళకు శాపాలై పోవుతున్నవి.

నేడు చెలామణియగుచున్న ఆర్థికసూత్రాలన్నీ ఒక “శాస్త్ర”మని, మానవులు అసలు అంగీకరించడమే స్వమాలినపని. లోకచరిత్రలో ఇంతకంటే లజ్జాకరమైనస్థితి మానవుని మేధస్సుకు ఎన్నడూ పట్టలేదు. తాము అవలంబిస్తున్నామని గొప్పగా చెప్పుకునే మతధర్మములనుండి మూలసిద్ధాంతాలనే ఇంత ఏకరీతిగా ఉల్లంఘిస్తున్న యే దేశచరిత్ర సామ్యముకూడ లోకంలో నాకు కనిపించలేదు.

కేవలం ఈశ్వరవాక్యములే అని మనం ఎలా చెప్పుకునే మాటలు ఏమని మనకు బోధించి చెప్పుతున్నవి? ధనశయే సర్వపాపములకు మూలమని అవి చెప్పడంలేదా? ధనమనే విగ్రహాన్ని పూజించడం భగవంతుని పూజించడానికేవలం విరోధమైనదని ఘోషించి చెప్పడంలేదా? ధనపూజకు ఈశ్వరపూజకు కేవలం పరస్పరం విరోధమని, - అవి సమన్వయింప వీలులేని అంశాలని చెప్పడంలేదా? కేవలం ధనాన్ని, కేవలం పేదరికాన్ని విడదీసి చెప్పడంలేదు, కేవలం దుఃఖదాయకమని, పేదరికం వరప్రసాదమని కనగా ఈ ఈశ్వరవాక్యాలు మనకు చెప్పినవి!

నిజమైన ఆర్థికవిధానము ధర్మము, న్యాయము, అనునది మాత్రమే. తాను సత్రవర్తనుడై, పౌరుగువానికి న్యాయం కలుగజేయడంలోనే మానవునకు సౌఖ్యమున్నది ;

ముడత ప్రగరణము ల చర్వత) సమస్తాన న్యాయము ౪౪

దేశానికి సౌభాగ్యమున్నది. మిగతా ధనమంతా వట్టిడాంబి
నమే ; అది సరాసరి మానవుణ్ణి, దేశాన్నికూడ, సర్వనాశ
నానికి తీసుకుపోతుంది. “ఎట్లాగోలట్లా డబ్బు సంపాదించ
డమే గొప్ప” అని ప్రజలకు బోధించడం వారికి మహాఫచారం
చేయడమన్నమాట.

స ర్వో ద య ము

(UNTO THIS LAST)

నాల్గవ ప్రకరణము

విలువలు

నేటి అర్థికశాస్త్రము ఏ భావాలను ప్రబోధించినా నిలిచియున్నదో, అవన్నీ శాస్త్రోపాసకుల తీసికొనిపోయేవే అది గతప్రకరణాలలో చూచియున్నాము. అవి క్రియలోకి వచ్చేటప్పటికి, వ్యక్తిని, దేశాన్నికూడ చూడవలసివచ్చే తీసికొనిపోతవి. అవి పేదవాళ్ళను మరీ పేదవాళ్ళను చేస్తవి : భాగ్యవంతులను మరీ భాగ్యవంతులనుగా చేస్తవి. కొనుక్కుకున్నా తున్నవాళ్ళెవరూ కనిపించరు.

అర్థికపండితులు మానవుల గుణగణాలను తేక్కలోకి తీసికొనరు. డబ్బు సుట్టలుపడడమే సాధాగ్యమని భావించుట. దేశాలసాధాగ్యం, దేశాలసాధ్యం, అట్టి పేదవాళ్ళు తీసికొన్నా ఫలరాసులమీదనే ఆధారపడినవి. ఈ పండితుల అభిప్రాయం? ఎన్ని ఫ్యాక్టరీలుంటే, దేశానికి అలవాటుపడుతామని. వనంతులుతున్న ప్రారంభంకాగానే, పట్లటూరి జనం పట్లలువదలివేసి, పాలాలువదలివేసి, బస్తీల తెక్కుతున్నాను. అక్కడ ఫ్యాక్టరీలు వగైరాల మోతలలోను చీకటిలోగాలలోను, గొప్పరాడకచచ్చేచోట్లలోను, హిస్సా

బ్రతుకు బ్రతుకునూ ఉంటారు. ఇదంతా జాతిజాతి యొక్క దేహోగ్యమే చెడిపోవడానికి, అంతులేని దురాశ పెరుగడానికి, అవినీతిప్రవర్తనకు దోహదస్తున్నది. ఈ కల్మషమంతా పోగొట్టడానికి చర్యతీసుకోవాలని యెవరైనా అంటే, మన బుద్ధిమంతులేమంటున్నారంటే, “ఇదింతా ఏమీ లాభం లేదండి, ఈ పేదవాళ్ళను విజ్ఞానవంతులను చేద్దామని అనుకోవడం నిష్ప్రయోజనం. ఉన్నస్థితి ఇట్లా ఉండనీయడమే ప్రశస్తమైనపద్ధతి” అని అంటున్నారు. పేదల అవినీతికంతకు అసలు తామే కారకులమనే సంగతిని భాగ్యవంతులు మరచిపోతున్నారు. భాగ్యవంతుల భోగలాలసతల కొరకేకొక పేదలు బానిసలుగ పనిచెయ్యడం! మరి, తమ్మునా తాము బాగు చేసుకోడానికి పేదల కొక ఊణంకూడ తమదీ అని చెప్పుకునే విశ్రాంతికూడ లేకపోవడం! భాగ్యవంతులను చూచి నోరూరి, తామును భాగ్యవంతుల మవుదామని పేదలు ప్రయత్నిస్తున్నారు. ఈ ప్రయత్నం విఫలమైనప్పుడు వారికి తగని కోపం ఎగవేసుకు నస్తున్నది. అప్పుడు మతిపోయి, వారుకూడ వగాగానో, గౌరవ్యంగానో, డబ్బుపోగుచేసుకోడానికి దిగుతున్నారు. ఈరీతిగ ధనికులుచేసేపని, పేదలుచేసేపని కూడ దేశానికి శుష్కదండుగ అవుతున్నవి. ఉభయులప్రజ్ఞలు పరవంచనకు, కుతర్కములకు పాల్పడుచున్నవి.

ఉపయోగకరములైన వస్తువులను ఉన్నట్టిచేసేదే నిజమైన శ్రమ; నిజమైన కాయకష్టం. లేబర్ అనే పదానికి నిజమైన అర్థమదే. “ఉపయోగకరమైన వస్తువులు” అంటే,

మనుష్యులు బ్రహ్మకదానికి ఉపయోగపడే నస్తువులన్నమాట. అనగ, తిండి, బట్ట, ఇల్లు మొదలైనవి. 'ఇదికాని, ఈవిని ములో మానవుడు సాధించనలసిన పరమమైన సాధనలకిన్నింటికీ ఈశరీరం అద్యము, ప్రధానముకద. కనుక. ఈధర్మసాధనలకు ఉపయోగపడుచు, ఇతరుల జీవితసాధనలకు కూడ అోడ్డుడగలిగే వస్తువులే "ఉపయోగకరమైనవస్తువు" లంటే. భాగ్యవంతుల మవుదామనే ఉద్దేశ్యంతో పెద్దపెద్దస్వాత్మకరీలు నిర్మించడం మానవులను పాపంలోకి ఈడ్చుకొనిపోవచ్చును. ధనం కూడ బెట్టేవాళ్ళు చాలామంది యున్నారు. కాని, నానిని సద్వినియోగం చేసేవాళ్ళు బహుశక్తువ. దేశాన్ని నానం చేసే ధనరాసులు, ప్రపంచంలో ఎందుకు పనికిరానివి? ఇవ్వనీ భూదేవికి అనవసరపు బతువులు. అక్రమమై, ప్రపంచానంతైన చుట్టుముట్టే యుద్ధాలకిన్నింటికీ నేటిధనికవగ్గములే కాగకులు. వారి దురాశలే ఈ యుద్ధాలకిన్నింటికీ అసలు మూలము.

ప్రజలదుస్థితిని బాగుచేయడానికి తగిన విద్య, విజ్ఞానం వారికి కలుగచేయడం సాధ్యంకానిపని యని కొందరంటున్నారు. కనుక, ఎటువంటిగా ఉంటే, ఆ వాటంగానే వుండిపోతూ, డబ్బు పోగుచేసుకోవడమే బుద్ధిమంతుల లక్ష్యమనినీ, వీరంటున్నారు. కాని, ఇదికేవలం అవినీతికగ్ధమైన భావం. నీతిసూత్రాలను పాటిస్తూ, దురాశలకు లోనుగాక ఉండి పజనుని మనస్సు సుశిశితమై ఉంటుంది ; అందువల్ల, సత్పథమనుండి తొలగదు. అంతేకాదు, ఇతరుల మానవులన్న భావం కాని మంచిప్రభావం ప్రసరిస్తుంది. వ్యక్తులు అవినీతికరులైతే

జాతియావత్తు అవినీతిది కాకుండ ఎట్లుంటుంది? మనము విచ్చలవిడిగా నిగ్రహంలేకుండ శిష్టుదోషలలో నడుస్తూ, “నీవు తిప్పుచేస్తున్నావేమి”ని మన పొరుగువాణ్ణి సతాయిస్తే ఏమిలాభం? తొనకు మిగిలే ఫలితం నిరాశ, నిస్పృహయే.

కనుక, మనకు తేలినసారాంశమేమంటే, ధన మనేది ఒకసాధన, ఒక ఉపకరణం మాత్రమే. అది మనకు సుఖము నైనా ఇవ్వవచ్చును, లేదా, దుఃఖమునైనా ఇవ్వవచ్చును. మంచివాడిచేతులో ధనం ఉంటే, అది భూమిని సాగుచేసి, మంచిపంట పండించడానికి ఉపకరిస్తుంది. వ్యవసాయదారులు అకృత్రిమమైన సంస్కృతితో పనిచేస్తారు. మొత్తం దేశమంతా సౌఖ్యవంత మవుతుంది. కాని, దుర్మార్గునిచేతిలో ఉన్న ఉబ్బు తుపాకి మందుతయారుచేయడానికిన్ని, దానిని శయ్యారుచేసే మనుష్యులకు, దానివల్ల చచ్చేమనుష్యులకు, సహా, ఘోరనాశనం కలిగించడానికిన్ని మాత్రమే తోడ్పడుతుంది. కనుక జీవితమనేది తప్ప వేరే ధనమనేది లేదు. మహాదారమన స్కూలు, ఆనందభరితాంతఃకరణాలు నైన బిడ్డలను హెచ్చుమందిని ఏదేశం కని, సాకి, పెంచుతుందో, ఆ దేశమే, - ఆ దేశమాత్రమే ధన్యురాలు. ఆ దేశమాత్రమే అత్యంత ధనవంతురాలు. ఏ మానవుడు తన స్వజీవితధర్మములను (పురుషార్థములను) సంపూర్తిగా సాధించుకొని, స్థితప్రజ్ఞుడై, ఇతరులను తనసుగుణసంపత్తిచేతను, తనకున్న విహికధన సంపత్తిచేతను దినిపి, వారికి పూర్తిగా మార్గదర్శి అవుతాడో అట్టివాడే లోకంలో అత్యంత ధనవంతుడు.

భోగలాలసత కిది కాలంకాదు ; ప్రతివాడు శక్తి
 వంచనలేక కృషిచేయ్యవలసిన విధాయకమున్నది. ఒకమనిషి
 పనిచేయకుండ సోమరిగా కూర్చుంటే, రెండనివాడు చెట్టిండు
 పనిచేయవలసిన దుస్థితివస్తుంది. నేను ఇంగ్లండులోని పేదల
 దుస్థితికి ఇదే మూలం. “పనులు” అనే పేరుతో కొన్ని నిధు
 పయోగమైనపనులు ఉన్నవి - ఉదాహరణ :- రత్నాలు నది
 మిణిపట్టడం. మరికొన్ని, కేవలం విగాళకరమైనవే ఉన్నవి.
 ఉదాహరణ - యుద్ధప్రక్రియలు. ఇట్టిపనులు దేశాదాయ
 మును తగ్గించివేస్తవి ; మరి, ఆ పని చేసే మనిషికికూడా
 ప్రయోజనకరముగ ఉండవు. మనుష్యులు ఏ.కో పని చేస్తు
 న్నట్లే కనబడతారు. కాని నిజంగా వారు సోమనులుగానే
 ఉన్నారు. భవిష్యులు తమధనాన్ని మర్చివేయోగపరచడం
 ద్వారా పేదలను పీడిస్తున్నారు. యజమానులు కూలీలు
 ఒకరినొకరు నరుక్కోడానికి కత్తులునూరుకొని కూర్చుంటు
 న్నారు. మనుష్యులు కేవలం పశువులై పోతున్నారు.



సర్వోదయము

(UNTO THIS LAST)

గాంధీగారి ఉపసంహరము

రస్కిన్ గారు ఈ గ్రంథాన్ని ప్రధానంగా తన దేశీయులైన ఇంగ్లీషువారి నుద్దేశించి వ్రాశారు. అయితే, అది మన భారతీయులకు కూడా ఉపకరిస్తుంది. ఇండియాలో ఏవేవో నూతనభావాలు గాలిలో * పుట్టుకు వస్తున్నవి. పాశ్చాత్య విద్య చదువుకొన్న మనకుర్రవాళ్ళు ఏవో ఉద్రేకాలతో నిండియున్నారు. ఈ ఉద్రేకోత్సాహాలను మంచిత్రోవలోకి మళ్ళించాలి. లేకపోతే, వీటివల్ల మనకు హానియే కలుగుతుంది. “మనకు స్వరాజ్యం కావాలి” - ఇదొక కేక - “దేశాన్నింతా యంత్రమయం చెయ్యాలి” - ఇది రెండో కేక. ఈ రెండు కేకలు దేశంలో ఇప్పుడు వినబడుతున్నవి.

అయితే, ‘స్వరాజ్య’ మని కేకలు వేస్తున్నామేకాని, ఆసలు దాని అర్థమేమో తెలుసుకున్నవాళ్ళు కనబడడం లేదు. దక్షిణాఫ్రికాఖండంలో నేటాలుదేశం ఉంది. దానికి స్వరాజ్యం ఉంది. ఆ స్వరాజ్యం మనకు దుగ్గంధమై కంపు కొడుతోంది. ఎందుకంటే, నేటాలులోని ‘స్వరాజ్యం’ సీగ్రోలను పీడిస్తున్నది ; ఇండియనులను అణచిపెట్టుతున్నది. ఒక

వేళ, ఇండియనులు, నీగ్రోలుకూడ నేటాలుదేశాన్ని విడిచి పెట్టిపోవడమంటూనస్తే, ఇక, అక్కడనుండే తెల్లనాళ్ళ నమ గొంతుకలు తాము కోసుకొని చస్తారు.

“నేటాలుస్వరాజ్యం వంటిది కాదు ; పోనీ, ‘ట్రాన్స్ వాల్’ దేశంలో ఉండేమాదిరి స్వరాజ్యం కావాలంటావా?” అక్కడ మాత్రం మే మున్నది. ఆ దేశనాయకు డోకాయన “జనరల్ స్కట్సు” అని ఉన్నాడు. ఆయన చెప్పే దొకటి చేసే దొకటి. ఇప్పుడన్నమాట కాస్తేపటికి తప్పిస్తాను. ఆయన ఇంగ్లీషుపోలీసులను తీసిపారేసి, ఆఫ్రికన్ పోలీసు పెట్టాడు. ఇది అటు ఇంగ్లీషువారికిగాని, ఆఫ్రికనులకుగాని, కొనకు మేలు చేస్తుందని నే ననుకొనను. లూటీచెయ్యడానికి పరాయివారెవరూ దొరకకపోతే, స్వార్థపరులు తమ ప్రజలనే లూటీచేస్తారు.

కనుక, ఒకదేశాన్ని సౌఖ్యవంతం చేయాలంటే దానికి స్వరాజ్యం వచ్చినంతమాత్రాన చాలదు. ఒక దోపిడి గాండ్రముకాకు స్వరాజ్యం ఇస్తే ఫలితం ఏమిజరుగుతుంది? తాను దోపిడిగాడుకాకుండా ఉండే ఒక సత్పురుషుని అభి నరలో వాగుంటేనే, వారందరికీ సౌఖ్యం కలుగుతుంది. అమెరికా, ఇంగ్లండు, ఫ్రాంసుదేశాలు చాలా గొప్పవైతూను రాజ్యాలు; కాని, ఇవి నిజంగా సౌఖ్యవంతంగా ఉన్నవని నే ననుకొనను.

నిజంగా, స్వరాజ్యమంటే తనను తాను నియమించు కొనుటయే - అనగ, ఆత్మనిగ్రహమే అని అర్థం. ఎవరి ఆత్మనిగ్రహశక్తి ఉంటుంది? ఎవరైతే సీతిభగ్గులు

పాటిస్తారో, ఎవరైతే సత్యమును తప్పరో, ఎవరైతే లోకులను వంచనచేయరో, ఎవరైతే తమతలిదండ్రులయెడ, తమ దారా పుత్రాదులయెడ, తమనొకర్లయెడ, ఇరుగుపొరుగువారియెడ, తమవిధ్యుక్తధర్మములను తప్పక నెరవేరుస్తారో, అట్టివారే ఆత్మనిగ్రహశక్తి కలిగియుంటారు. అట్టివాడు తాను ప్రపంచంలో ఎక్కడున్నానో, స్వరాజ్యమును అనుభవించుచున్నాడన్నమాట. ఇటువంటి మంచి లక్షణములుగల పౌరులు హెచ్చుమంది తనదేశంలో కలరని ఏదేశము సగర్వముగా చెప్పుకోగలదో, ఆదేశమే, ఆరాజ్యమే - నిజమైన స్వరాజ్యము ననుభవించుచున్న దేశం కాగలదు.

ఒకదేశస్థులువచ్చి మరొకదేశంమీద రాజ్యంచేయడం సరికాదు. ఇండియాలో బ్రిటిష్ పాలన ఉండడం పెద్ద ఆనర్థకం. అయితే, ఇంగ్లీషువాళ్లు వెళ్ళిపోతే, స్వయం చక్కబడుతుందనే భ్రాంతిలో ఎవరూ పడకుండుదుగాక.

ఇండియాలో బ్రిటిష్ పాలన ఉండడానికి కారణం మనలో ఉన్న అనైక్యత, అవినీతి, అజ్ఞానములే. భారత జాతిని పట్టుకొని వీడిస్తున్న ఈ లోపాలన్నీ మనం వదలించుకుంటే, ఒక్క తుపాకికూడ పేల్చునక్కరలేకుండానే, ఇంగ్లీషువాళ్ళు ఇండియా విడిచిపెట్టిపోతారు; అంతేకాదు, మనం నిజమైన స్వరాజ్యాన్ని అనుభవిస్తూకూడా ఉంటాము.

కొంతమంది వెర్రిబాగుల కుర్రాళ్ళు ఇంగ్లీషువాళ్ళ మీద బాంబులు వేస్తామంటూ ఉబలాటపడుతున్నారు. ఈ ప్రకారంగా ఇంగ్లీషువాళ్ళ నందరిని మనం చంపేశామను

కోండి ; ఇక, అక్కడనుండి, మనలో మనమే చంపుకుంటూ కూర్చుంటాము. ఇటువంటి ఖానీదార్ల పరిపాలనలోనే దేశం ఉండాలివస్తుంది. పుర్రచేయి తీసి, ఎడంచెయ్యి పెట్టమన్నట్లుగ ఒకళ్ళకు బదులు ఇంకొకళ్ళు యజమానులుకావటం మాత్రమే జరుగుతుంది. అంతకెక్కున ఫలితం ఏమీ ఉండదు. ఇంగ్లీషువానిమీద వేసిన బాంబు, (ఇంగ్లీషువాళ్ళు వెళ్ళిపోగానే) మనమీదికే తిరిగి కొట్టుతుంది. ఫ్రెంచిరిఫ్లీక్ ప్రెసిడెంటును చంపినది ఫ్రెంచివాడే ; అమెరికా ప్రెసిడెంటు “క్లీవ్ ల్యాండు”ను చంపినది అమెరికావాడే. కనుక గుడ్డిగా మనం పాశ్చాత్యులను అణుకరించకుండుము కాక.

ఇంగ్లీషువాళ్ళను చంపినందువల్ల స్వరాజ్యం రాదంటే పోనీ, బ్రహ్మాండమైన పెద్దస్వాత్రీలు నిర్మించుకొనుటవల్ల వస్తుందా? అంటే, అట్లాగూ రాదు. బంగారు వెండి గుట్టలు మనం వేర్చివేట్టుకోవచ్చుగాక ; స్వరాజ్యస్థాపనకది మార్గం చూపించజాలదు. ఈసంగతిని రస్కిన్ గారు ఖచ్చితంగా ఋజువు పరచియున్నారు. పాశ్చాత్యనాగరికత నిన్న మొన్న పుట్టిన శిశువు. అది పుట్టి 50, లేక నూరు ఏండ్లయినా కాలేదు. అయినా అది యూరపుఖండాన్ని ఎంతో బాలికర మగు హీనస్థితికి దిగదీసింది. ఇట్టి హీనస్థితికి దిగజారిపోనో కర్మ ఇండియాకు పట్టుకుండునుగాకయని మనమందరము భగవంతుని ప్రార్థిద్దాము. యూరపుఖండదేశాలు ఒకరిపై ఒకడు “ఎప్పుడు దూకుదామా” అని సిద్ధంగా కూర్చున్నవి. ప్రస్తుతానికి నిశ్చయంగా ఉన్నయ్యంటే, ఆయుధాలు చేర్చుకోవడం తొలక బాగా పూర్తికాలేదన్నమాట. ఉండిఉండి ఎప్పుడో

ఒక్క-క్షణంలో కుండబ్రద్దలౌతుంది. అప్పుడు యూరప్ ఖండం
ఖచ్చితంగా భూలోకనరకమే అయి కూర్చుంటుంది. ప్రపం
చంలో ఉన్న క్రైతేతరజాతులన్నీ తమకు భగవంతుడు
మింగినిచ్చిన కబళములేయని యూరప్ లోని ప్రతిరాజ్యం
భావించుకొంటున్నది. పరుల సంపదలను హరించడమనేదే
తమను నడిపించే ప్రధాన ప్రవృత్తిగా మానవుల హృదయా
లలో రాజ్యం సాగిస్తున్నచోట్ల, ఇట్టి పరిణామముకాక వేరొ
కటి ఎట్లు సంభవించగలదు? ఒక మాంసపుముక్కను చూడ
గానే కాకు లెట్లు అమాంతంగావచ్చి దానిమీద పడతనో,
ప్రపంచంలో ఎక్కడైనా సరే కాస్త కొత్త భూభాగం కంట
బడగానే యూరపు ఖండరాజ్యాలు అలా వచ్చి దానిమీద
పడతవి. దీనికంతకు కారణం ఆరాజ్యములు నిత్యము తమ
ఘోష్టరీలద్వారా తయారుచేసే అధికవస్త్రాత్పత్తియే యని
నాకు తోచుచున్నది.

ఇండియాకు స్వరాజ్యం తప్పక రావలసిందే. కాని
అది సఫర్మమైన మార్గాలద్వారా రావాలికాని, దుర్మార్గ
మైన మార్గాలద్వారా కాదు. మనది నిజమైన స్వరాజ్యంగా
ఉండాలి. అట్టి నిజమైన స్వరాజ్యం హింసాపద్ధతులవల్ల కాని,
బ్రహ్మాండమైన పరిశ్రమాగారాలవల్ల కాని, రానేరదు.
ఇండియా ఒకప్పుడు సువర్ణభూమిగా ఉండెను. ఎందుకంటే
ఇండియాప్రజలు ఆనాడు సువర్ణమయ హృదయములు కలిగి
యుండిరి. ఇప్పుడుకూడ అప్పుడున్న భూమియేయున్నది.
కాని, నేడది ఎడారియైనది. కారణం, మనం దుష్టులమై
నాము కనుకనే. మరల తిరిగి మనభూమి సువర్ణభూమియే

కాగలదు, ఎప్పుడు? నేడు తుచ్చలోహముగ ఉన్న మన జాతియొక్క నడత బంగారముగా మార్పుచెందినప్పుడే. “పరుసవేది”యను ఒకానొకరాయి కలదట. అది తుచ్చలోహములను బంగారుగా మార్చివేయగలదట. మనహృదయము లనే తుచ్చలోహములను బంగారుగా మార్చివేసే అద్భుతమైన పరుసవేది యొకటి కలదు. దానికి రెండే అక్షరములు గల చిన్న పేరుకలదు. అదే “సత్యమ్”. ప్రతిభారతీయుడు సత్యమును తప్పక అంటిపెట్టుకొనియుంటే, స్వరాజ్యం దానంతటది వచ్చిపడుతుంది మనకు.

స మా ప్తి.



తెలుగులోనికి అనువదింపబడిన గాంధీజీ రచనలు

1. ఢిల్లీ దినచర్య
2. నా మతము
3. మన గ్రామ పునర్నిర్మాణము
4. సూతన విద్యా విధానము
5. అంటు దిస్ లాస్ట్ (సర్వోదయము)
6. సర్వోదయము
7. నవీన విద్యావధంలో
8. నిర్మాణ కార్యక్రమము
9. పంచాయతీ రాజ్యము
10. సహకార సేద్యము
11. యరోడా జైలునుండి

అచ్చులోనున్నవి

12. అస్పృశ్యతా నివారణ కార్యకర్తలకు
13. అహింసాత్మక సామ్యవాదము
14. శాంతి సమరములలో అహింసా సిద్ధాంతము
15. ఆశ్రమదీక్షలు, నియమములు

గాంధీ సాహిత్య ప్రచురణాలయము

(గాంధీ స్మారకనిధి, ఆంధ్రశాఖ)

రామారావు పేట, కాకినాడ.

BOOKS BY GANDHIJI

(IN ENGLISH)

Autobiography (Card-board bound)	3	0	0
.. (Paper bound)	2	0	0
The Story of My Life	1	8	0
Cent Per Cent Swadeshi (<i>Enlarged Edition</i>)	2	0	0
Constructive Programme			
— Its Meaning & Place	0	0	0
Non-violence in Peace and War - Vol. 1	7	0	0
Women and Social Injustice	3	0	0
Gandhiji's Correspondence			
with the Government (1942-44)	2	8	0
From Yervada Mandir	0	8	0
Self-Restraint v. Self-Indulgence	2	0	0
India of My Dreams	2	8	0
To The Students	3	0	0
Mohan Mala	1	0	0

NAVJIVAN PUBLISHING HOUSE
AHMEDABAD
